

Enbata

Mensuel

MENSUEL
POLITIQUE BASQUE
octobre 2016
N° 2314
3,00 €

L'EPCL
se construit



**Le
parti
de Sabino
au pouvoir**

ISSN 0294-4596



9 770294 459006



Les contorsionnistes

● Jakes Abeberry

Contorsionnistes, les a dénommés Sud Ouest! Etre à la fois dedans, pour travailler à la définition du futur EPCI unique Pays Basque, et dehors pour le démolir en déposant un nouveau recours contentieux en référé auprès du tribunal administratif, c'est bien en effet être contorsionniste. Ces quelques élus n'acceptent décidément pas le verdict démocratique de 70% de conseils municipaux et de la population de ce pays, clairement exprimé par deux fois à six mois d'intervalle. Déjà renvoyé dans les cordes par le rejet d'un premier recours, voilà que se crée, le 24 juillet dernier, une association citoyenne présidée par le maire de Garris, avec pour porte-parole le maire de Bidart, demandant de suspendre l'arrêté préfectoral du 13 juillet. Parmi les contestataires, les adjoints de Biarritz et d'Anglet, Guy Lafite et Jean-Pierre Laflaquière, et en doublure, à titre personnel, au cas où ce recours serait rejeté, l'incontournable Barthélémy Aguerre, conseiller régional. Le 27 septembre, le tribunal administratif doit se prononcer sur cette opération d'enfumage qui voudrait passer pour un combat contre un diktat de l'administration, alors qu'il s'agit simplement d'agresser l'immense majorité des basques dans leur désir de vivre ensemble.

Cela soulève, au-delà de ces relents anti-basques, un sursaut citoyen. Mardi 20 septembre, à l'appel de Batera, un comité d'accueil d'une centaine de personnes, dignes et silencieuses, appelait les membres du Copil (Comité de préfiguration) de l'EPCI à plus de respect dans leur mission de construction de cette institution devant voir le jour le 1^{er} janvier prochain. C'est ce qui a été obtenu. Les contorsionnistes, contrairement à ce qui était prévu, ne pourront exercer la fonction de référent des commissions spécialisées. La démocratie se construit avec tout le monde, opposants compris, dans le respect de la majorité qui gouverne. Voilà le premier acte politique de l'EPCI. Il est chargé de signification.

Nous pourrions nous réjouir d'une telle intense vie publique en Pays Basque où à une adhésion massive à la première institution propre à ce pays, s'opposent des personnalités peu sensibles à la démarche engagée il y a deux décennies par le Conseil des élus et le Conseil de développement. Hélas, cet esprit contestataire se limite exclusivement à l'émergence d'une entité basque qui n'est jamais, en l'occurrence, que la déclinaison locale de la loi NOTRe d'août 2015. Ce n'est pas à l'organisation territoriale de la France que ces gens-là s'en prennent. Non, si leurs critiques sont générales, leur hargne n'est qu'anti-basque. Que n'a-t-on entendu pourtant sur le découpage des régions, la nôtre de six millions d'habitants égale à l'Autriche, sur leurs représentations peu respectueuses de la démographie, sur leur désharmonies fiscales et combien d'autres graves handicaps? Tout ceci imposé d'en haut, sans aucune concertation ni délibération de nos assemblées locales, contrairement à l'EPCI. Cependant, pas un seul recours de nos chevaliers blancs de Vasconie. Bien au contraire, ils se sont tous précipités pour y être élus, parfois même dans la compétition aux meilleures places sur les listes de candidats, au prix de quelques croche-pieds. Ils ont tous avalé, sans broncher, la sur-représentation des deux autres régions que l'Aquitaine, la trésorerie toxique de cent millions d'euros de Charente-Poitou que nous devons éponger... Et que dire du Conseil départemental où chacun a cherché à se placer alors que personne n'a contesté le découpage des cantons et dont les compétences n'étaient même pas connues puisque la loi NOTRe a été votée six mois plus tard. Cela ne les a pas empêchés de s'y faire élire, et pour l'un de nos contestataires, jusqu'à la présidence.

Pourquoi ne pas conclure cette présente contribution au débat sur l'organisation territoriale par une note d'humour? Pourquoi ne pas demander à M. Alzuri, si prompt à défendre la représentation égalitaire au cœur de l'EPCI entre côte et intérieur du Pays Basque, d'ouvrir un recours administratif contre l'Acba, dont il est vice-président, fondé sur la sur-représentativité de Bidart dans cette intercommunalité? Ne faut-il pas trois bayonnais ou biarrots ou anglois contre un seul bidartar pour envoyer un délégué à l'assemblée de l'avenue Foch? L'avenir peut nous surprendre. ■

Sommaire

Hegoaldeko hauteskundeak

● **PNV conforté,**

Plus que jamais, le PNV semble porté par sa légitimité historique de fondateur de l'abertzalismo. Aucun autre parti n'est, pour l'heure, en mesure de lui contester son écrasante suprématie.

Pages 4, 5, 6

Alda !

● **Qu'aux 1000 GPII répondent 1000 Alternatiba**

Deuxième volet de l'intervention de Julien Milanese, économiste, chercheur et maître de conférence à l'université de Toulouse sur l'intérêt général en crise, faite à l'occasion du sixième Forum international sur les grands projets imposés et inutiles (GPII) qui s'est déroulé à Bayonne en juillet dernier.. Pages 10 et 11



Lurralde Antolakuntza



● **EPCI et démocratie collaborative**

Par Juliette Bergouignan

Page 13



● **Quel avenir pour le Conseil de développement ?**

Par Jakes Bortayrou

Page 12

● **Dispositif de préfiguration de l'EPCI**

La communauté d'agglomération du Pays Basque, plébiscitée par les conseils municipaux, doit se mettre en place au premier janvier prochain, comme le prévoit la loi NOTRe sur l'ensemble du territoire. Un comité de préfiguration est au travail. Pages 8 et 9



Ingurumena

● **Les mots du sursaut**

Par Martine Bisaut

Page 7



Politika

● **Vous avez dit "équité électorale" ?**

Par Peio Etcheverry-Ainchart

Page 14



Politika

● **Des adversaires qui méritent nos encouragements**

Par Xabi Larralde

Page 15



Ingurumena

● **Borondatezko bide partekatuz**

Par Andde Sainte-Marie

Page 16



Herialde Guttituak

● **Franchir l'Euphrate**

Par David Lannes

Page 17



Euskararen arroila?

● Eneko Bidegain

Euskal Herriko mende-baldean iragan berri den hauteskunde kanpainaren eztabaidagai nagusi bihurtu den gaiak harri-dura eta zalaparta sortu ditu. Bereziki PSE-EE alderdiak bota du harria: jende franko bazterren omen da enplegu publikoetatik, euskara ez jakiteagatik. Hori gezurra izateaz aparte, zergatik egin diote eraso euskarari? Batzuek uste dute taktika elektoral zikin eta demagogiko hutsa baizik ez dela izan, boz batzuk irabazteko. Beste batzuen ustez, ordea, PSE-EEK ez zeukan margen handirik bozemaile erdaldunen bozak eskuratzeko, eta alderdi horren jokaldia maltzurragoa edo makiabelikoagoa zen, epe luzeagora begira: helburua litzateke euskaldunak erdaldunen kontra oldartzea, eta horrela erdaldunak abertzaleengandik urruntzea, Euskal Herriaren independentzia

prozesuari begira, independentziaren kontrako masa handitzeko. Beraz, Idoia Mendiak eta PSE-EEK nahi zuten polemika

piztu, euskaldunak sutan jarri, ooren buru jendea sozialistez mintza zedin. Hori uste dutenen arabera, euskaldunak betebetean erori dira sozialisten tranpan.

Bizkitartean, PSE-EEK bazekien, inkesten arabera, aulki anitz galtzeko arriskua zeukala hauteskunde horietan. Alarma piztuz bere baitan. Aulki gutiegi baldin bazuen, nekez lor zeza-keelako nagusitasuna EAJrekin batean. Aulki galera arrisku horri buru egiteko joko zikina izan da euskararen kontrako kanpaina hori. Bestetik, marra gorri bat gainditu du, eta euskalgintzak eta euskaltzaleek arrazoi osoz erantzun diote. Egia da, akigaria eta maiz antzua izan daitekeela erreakzioen dinamika, eta hobe dela diskurtso eraikitzaileekin eta proposamenekin egitea politika. Baina batzuetan euskaldunen eskubideen defentsa ozenki egin behar da. Jendea asaldatuko litzateke – normal den bezala – hautetsi batek erran

baleza langabeziarik ez litzatekeela izanen emazteak etxean balira edo etorkinik ez balego. PSE-EEK egin duena mota berekoa da, funtsean, euskararen ofizialtasunari balioa kendu baitio eta euskaldunak euskaraz hartuak izateko eskubidea urratu baitu.

Nehori ez litzaioke burutik pasatuko, ordea, Alemaniara joan eta kexatzea alemana eskatzen delako lanerako. Baina Euskal Herrian – euskara ofiziala den eremuan, gainera – batzuk oraino kexatzen dira euskara jakin behar delako. Bistan denez, espainola nahi ala ez jakin behar da EAEn lan egiteko, Espainiako Konstituzioak hala exjitzen delako, eta Espainiako legea delako EAEkoaren gainetik. Bidasoatik iparraldera bizi den batek ez dezake lanpostu publiko bat lortu EAEn, espainolik ez badaki, eta berdin du EGA doia gainditu duen bat baino

Idoia Mendiak eta PSE-EEK nahi zuten polemika piztu, euskaldunak sutan jarri, ooren buru jendea sozialistez mintza zedin.

anitzez hobeki mintzo bada euskaraz.

Egia erran, PSE-EEren jarrerak islatzen du indar harreman bat Euskal Herria aske nahi dutenen eta Espainian egon nahi dutenen artean. Batzuen ustez, erdaldun horiek independentziaren ideia ekartzeko, leundu behar da euskararekiko diskurtsoa, kamustu behar da euskararen erabilera, jendea lasaitu behar da erranez Euskal Herrian bizitzen ahalko direla nahiz eta euskara ez ikasi edo ez ikasi nahi... Aldi berean diote euskal estatu horretan euskara izanen dela ofiziala (ez espainola). Beraz badago kontraesan garbi bat. Hori jakinik, erdaldun aktiboek edo euskara maite ez dutenek segituko dute independentziaren kontra izaten. Eta beste dozenaka mila erdaldun independentistentzat, euskara ez da mamu bat izan; alderantziz: borrokatu dira berek edota beren seme-alabek euskara ikasteko. Zergatik ikusiko luke, orain, euskara traba gisa ? ■



●●● que Dana Ozola-Reizniece, ministre des Finances Lettone, 34 ans, mère de

quatre enfants, ancienne sportive de haut niveau, batte la championne du monde chinoise Yifán Hou aux olympiades d'échecs de Baku. Et qui fait la vaisselle?

●●● que le Vatican vire Javier Salinas, évêque de Majorque, soupçonné de coucher avec sa secrétaire. A bas la culotte!

●●● que le gouvernement de Rajoy reconnaisse que sur les 52 milliards avancés par l'Etat pour renflouer les banques espagnoles, au moins 26 milliards ne seront jamais recouverts, contrairement à ce qu'il avait promis. Finalement, sans gouvernement, c'est pas mal.

●●● qu'au cours de son procès, Cahuzac se défause sur Rocard pour justifier ses comptes en Suisse, à Singapour ou ailleurs. Un Rocard, sinon rien!

●●● et réjouit que le gouvernement navarrais d'Uxue Barkos adopte un ambitieux plan pour passer de 20 à 50% la part des énergies renouvelables d'ici 2030. Uxue est pleine d'énergie.

●●● et réjouit d'entendre Catherine Seguin, la sous-préfète de Bayonne, demander devant le tribunal administratif de Pau le respect des "frontières historiques du Pays Basque". Retour de la contrebande.



Victoire du PNV

Nette victoire du PNV, recul d'EH Bildu, entrée de Podemos au Legebiltzar, déroute du PSOE et poursuite de l'érosion du PP, voilà le panorama politique de la Communauté autonome basque au soir des élections autonomiques du 25 septembre 2016. Avec 29 élus sur 75, le PNV sort grand vainqueur du scrutin. Dans une participation en légère baisse de 1,5 point par rapport à 2012, mais avec un nombre d'inscrits en augmentation, le parti du lehendakari sortant améliore son score de 14.000 voix et gagne deux sièges supplémentaires. Même s'il n'atteint pas la majorité absolue de 38 sièges, Urkullu n'aura nul besoin de contracter des alliances pour pouvoir gouverner durant les quatre prochaines années. En effet, les challengers éventuels devraient constituer une coalition à trois pour atteindre la majorité de 38 au Legebiltzar. Cette perspective est pour l'heure inenvisageable. D'élection en élection, la participation citoyenne baisse. Moins de 2 électeurs sur 3 (62,26%) se sont déplacés pour aller voter ce 25 septembre. Ici comme ailleurs, cette lente mais inexorable érosion civique pose question.



Andoni Ortuzar, président du PNV et Iñigo Urkullu, Lehendakari sortant, au soir du 25 septembre.

PNV conforté, EH Bildu second

L'usure du pouvoir est un mal que le Parti nationaliste basque ne connaît pas. Des décennies aux commandes à Gasteiz n'ont en rien entamé la confiance que les électeurs de la Communauté autonome lui accordent élection après élection. L'abstention, en hausse de 1,5 point sur 2012, ne lui porte pas non plus tort. Avec 397.664 voix obtenues (37,65%), le parti du lehendakari sortant Iñigo Urkullu gagne 14.000 voix sur 2012 et porte son total de sièges au parlement de 27 à 29. Il retrouve ainsi son audience de 2009, loin toutefois des 464.000 voix de 2005. Plus que jamais, le PNV semble porté par sa légitimité historique de fondateur de l'abertzalisme. Aucun autre parti n'est, pour l'heure, en mesure de lui contester son écrasante suprématie. Au contraire, les écarts se creusent avec la gauche abertzale d'EH Bildu et les deux partis espagnolistes PSOE et PP. En tête en Araba et Gipuzkoa, le PNV règne en maître dans son fief biscayen d'origine.

EH Bildu conforte sa deuxième place derrière le PNV. La coalition de la gauche abertzale totalise 224.254 suffrages (21,23%), mais perd 52.735 voix par rapport au scrutin de 2012. Elle perd 4 sièges au legebiltzar et tombe de 21 à 17. EH Bildu se voit doublé par le PNV en Gipuzkoa, sa place forte historique. La coalition aurait-elle fait mieux si Arnaldo Otegi n'avait pas été empêché de se présenter? Aucun de ses représentants ne s'est attardé sur le sujet le soir du 25 septembre.

C'était attendu après le très bon score aux élections aux Cortes de novembre dernier dans la

Communauté autonome où le nouveau parti était arrivé en tête, Podemos fera son entrée au parlement de Gasteiz. Le parti dirigé ici par Nagua Alba aura 11 représentants, dont Pili Zabala, son chef de file pour ces élections. Un peu en deçà de ce que lui prédisaient les sondages. Podemos, présent donc pour la première fois à ces élections autonomiques, recueille 156.671 voix (14,83%). Il a, incontestablement, réussi à capter des électeurs d'EH Bildu, sans doute parmi les plus jeunes. Mais le plus gros contingent de ses soutiens provient de l'électorat du PSOE, qui exprime ainsi son rejet de la gestion politique du parti socialiste ici et à Madrid.

Preuve, s'il en était encore besoin, que les intérêts électoraux en Hegoalde divergent selon qu'il s'agit d'élections pour le parlement de Madrid ou de celles pour Gasteiz, Podemos ne fidélise ce 25 septembre que 40% des 397.783 suffrages obtenus en novembre dernier pour les élections aux Cortes. Ce fort reflux sera sans doute une déception pour la coalition de Pablo Iglesias qui devra s'interroger sur ses raisons. Pour le PSOE, la chute est rude. Le plus vieux parti d'Euskadi voit sa représentation au legebiltzar tomber de 16 à 9. Seuls 126.139 électeurs (11,94%) lui ont fait confiance cette fois-ci. Ils étaient 211.939 (19,13%) il y a 4 ans et 315.893 (30,71%) il y a 8 ans.

Une deuxième chute de 40% (85.800 voix perdues), après une première d'un tiers, ne s'explique pas seulement par l'émergence de Podemos sur le flanc gauche. La tentative désespérée de son chef de file à la CAV, Idoia Men-



dia, pour mobiliser les espagnolistes de tout poil, avec ses déclarations honteuses sur le rôle soi disant discriminant de l'euskara, traduit à elle seule la dérive d'un parti en totale perte de vitesse dans la péninsule. Qu'ils semblent loin les temps bénis où il suffisait d'interdire la gauche abertzale pour s'assurer une majorité à Gasteiz et se prélasser dans les salons dorés d'Ajuria Enea. C'était en 2009, autrement dit au temps des dinosaures.

Pour le PP, les scrutins se suivent et se ressemblent. Ils étaient 129.907 (11,73%) conservateurs à lui faire confiance en octobre 2012. Ils ne sont plus que 107.357 (10,16%) en 2016. La marginalisation des neo-franquistes espa-

gnols à la CAV se poursuit. Ils perdent 1 élu au passage, de 10 à 9. Au contraire de régions comme la Galice ou l'Estremadura où les électeurs sont totalement insensibles au copinage, à l'affairisme et à la corruption qui gangrènent le parti de Rajoy, le Pays Basque n'a pas la mémoire courte. La répression exercée ici par le PP et ses appendices policiers et judiciaires empêchera longtemps ce pays, pourtant plutôt conservateur, de perdre sa lucidité devant l'urne. Dans un pays de tradition catholique, on pardonne peut-être tout, mais on n'oublie rien. Les 9 élus du PP et les 9 du PSOE ne constituent plus que le quart du legebiltzar. Une première!

Communauté autonome 75 sièges

2016 Inscrits: 1 714 288 Votants: 1 067 354 Participation: 62,26%
Abstention: 37,74% Nuls: 4 685 (0,44%) Blancs: 6 663 (0,62%)

| 2012 | | | | 2016 | | | |
|----------|--------|---------|--------|------------|---------|---------|--------|
| | Sièges | Voix | % | | Sièges | Voix | % |
| PNV | 27 | 383.565 | 34,64% | PNV | 29 (+2) | 397.664 | 37,65% |
| EH Bildu | 21 | 276.989 | 25,00% | EH Bildu | 17 (-4) | 224.254 | 21,23% |
| IU | 0 | 30.179 | 2,80% | Podemos | 11 | 156.671 | 14,83% |
| PSOE | 16 | 211.939 | 19,13% | PSOE | 9 (-7) | 126.139 | 11,94% |
| PP | 10 | 129.907 | 11,73% | PP | 9 (-1) | 107.357 | 10,16% |
| UPyD | 1 | 21.492 | 1,94% | Ciudadanos | 0 | 21.362 | 2,02% |

Bizkaia

En Biscaye, son fief historique, le PNB maintient son écrasante suprématie. Il obtient 238.441 voix (42,12%). Il améliore son score de 2012 de 8.872 voix et obtient un siège supplémentaire, passant de 11 à 12. En deuxième position, loin derrière, EH Bildu, avec 99.270 voix (17,53%), en recul de 29.137 voix sur 2012 et une perte de 2 sièges sur 6. Podemos talonne EH Bildu avec 84.034 voix (14,84%) et obtient également 4 élus. Le PSOE s'effondre avec 66.376 voix (11,72%), perdant quasiment la moitié des voix obtenues en 2012 (113.147 voix à 18,94%). Il ne sauve que 3 sièges sur 5. Dans une provin-

ce très industrialisée où le monde laborieux, notamment rive gauche du Nervion, a de tout temps apporté son soutien aux socialistes espagnols, cette désaffection en dit long sur la perte de crédit du parti des ouvriers. Pas étonnant que Podemos accueille une bonne partie des déçus de la gauche péninsulaire. Très loin toutefois du niveau atteint lors des élections espagnoles de décembre. Reste le PP qui continue à s'enfoncer. Avec seulement 54.923 voix (9,70%), le parti mené par Alfonso Alonso sauve 2 sièges sur 3. Le PP perd cette fois-ci 15.500 voix sur les 70.444 obtenus il y a 4 ans.

| 2012 | | | | 2016 | | | |
|----------|--------|---------|--------|----------|---------|---------|--------|
| | Sièges | Voix | % | | Sièges | Voix | % |
| PNV | 11 | 229.569 | 38,43% | PNV | 12 (+1) | 238.441 | 42,12% |
| EH Bildu | 6 | 128.407 | 21,49% | EH Bildu | 4 (-2) | 99.270 | 17,53% |
| IU | 0 | 16.049 | 2,69% | Podemos | 4 | 84.034 | 14,84% |
| PSOE | 5 | 113.147 | 18,94% | PSOE | 3 (-2) | 66.376 | 11,72% |
| PP | 3 | 70.444 | 11,79% | PP | 2 (-1) | 54.923 | 9,70% |
| UPyD | 0 | 10.786 | 1,88% | | | | |

Gipuzkoa

En Gipuzkoa, où traditionnellement le vote abertzale écrase celui des non-abertzale, le fait notable du scrutin de ce 25 septembre est la revanche du PNV qui parvient à repasser devant EH Bildu qui lui avait ravi, de peu, la première place en 2012, 114.460 voix

(32,19%) contre 113.978 (32%). Cette fois-ci l'écart en faveur du PNV est plus substantiel: 116.989 voix (34,38%) contre 98.181 voix (28,85%). D'une égalité parfaite en nombre de sièges, 9 à 9, on passe à 9 pour le PNV et 8 pour EH Bildu (-1). Podemos confirme.

Réactions

Andoni Ortuzar (EAJ-PNV)

"Nous voulons un gouvernement fort et stable. Nous n'écartons rien. Toutes les options sont sur la table. Nous verrons laquelle sera la meilleure. EAJ possède de la culture politique du pacte".

Araldo Otegi (EH Bildu)

"Des majorités larges sont possibles. Sur 75 membres du parlement, 57 sont en faveur du droit à décider. Ce pays a besoin d'accords larges, et ces accords sont possibles, il faut une volonté politique. Au sein d'EAJ et de Podemos, nombreux sont ceux qui sont en faveur de tels accords".

Joseba Egibar (EAJ-PNV)

"Les autres partis n'ont pas su orienter convenablement leur boussole. Pour moi, c'est une bonne chose que Ciudadanos n'ait pas obtenu de représentant. Les citoyens ont bien évalué les stratégies mises en place par les partis. Les gens ont besoin de certitudes. (...) Le PSOE a besoin d'entamer une réflexion. Le PNV va composer un gouvernement, seul. Après, nous nous efforcerons de parvenir à des accords sur l'économie, sur le développement, sur les politiques sociales. Pour cela, il faudra voir quelles seront les stratégies des autres partis".

Maddalen Iriarte (EH Bildu)

"Nous avons du pain sur la planche pour pouvoir prétendre au leadership. Toutefois, depuis les dernières élections, il me semble que nous sommes parvenus à susciter l'intérêt des gens. Il nous faut à présent faire le bilan des résultats et déterminer où nous devons travailler pour aller plus loin que ces 17 sièges. (...) Au vu des résultats obtenus par EAJ, je vois mal comment parvenir à un accord sur la souveraineté. EAJ doit être particulièrement satisfait des résultats obtenus par le PSOE, car il lui sera facile de passer des accords avec un PSOE affaibli qui ne pourra rien exiger".

Pili Zabala (Podemos)

"Nous avons obtenu 11 sièges, en deçà de ce que nous espérions. Néanmoins, ces résultats sont historiques et je suis sûre que nous ferons mieux à l'avenir. Nous devons travailler dur pour avoir la possibilité de décider de notre avenir. Nous devons travailler à élaborer un nouveau système social et une nouvelle donne politique".



Répartition contestable

Comme à l'issue de chaque scrutin autonome dans la CAV, on ne peut manquer de s'interroger sur l'inégalité représentative de la répartition des 75 sièges du legebiltzar à égalité entre les trois provinces: 25 pour chacune d'entre elles. Ainsi, au legebiltzar, la Biscaye et ses presque 900.000 inscrits ne pèsent politiquement pas plus que les 580.000 gipuzkoar ou les 255.000 électeurs arabar.

Ce système inégalitaire voulu par le PNV pour mieux intégrer l'Alava où le sentiment abertzale était en 1975 beaucoup plus incertain qu'en Biscaye ou Gipuzkoa, fausse considérablement la représentativité démographique, et donc démocratique, au sein de la Communauté autonome. Qu'est ce qui justifie en 2016 que le vote d'un arabar compte autant que celui de quatre bizkaitar?

Si la répartition des 75 sièges du legebiltzar était proportionnelle au nombre d'inscrits, la répartition des sièges serait la suivante: Bizkaia 39, Gipuzkoa 25, Araba 11. On note que le Gipuzkoa avec ses 580.000 inscrits et ses 25 élus est en conformité avec la juste représentativité. En projetant les résultats obtenus ce 25 septembre sur une représentation au prorata du nombre d'électeurs par province, on se rend compte que le PP n'aurait pas plus de 4 ou 5 élus au legebiltzar et que le PNV serait plus proche de la majorité absolue.

Quel gouvernement?

Plus encore que lors de la mandature précédente, Urkullu a les mains libres à l'issue de la large victoire du PNV. Avec 29 élus, il n'atteint pas la majorité absolue de 38. Toutefois, il ne cherchera pas d'accord programmatique et gouvernera seul. Il sait que la seule alternative à un gouvernement PNV ne pourrait venir que d'une coalition à 3: EH Bildu + Podemos +PSOE (37 élus au total). Eventualité invraisemblable en raison du refus catégorique du PSOE d'envisager une consultation sur l'autodétermination. Pour adopter le budget, Urkullu pourra compter, comme actuellement, sur l'appui d'un PSOE qui sort lessivé de ces élections et ne pourra pas exiger grand chose en contrepartie.

Il obtient ici un score proche de celui annoncé par les sondages: 48.338 voix (14,20%). Doit-on y voir une prime personnelle à Pili Zabala, sœur de Joxi Zabala enlevé et assassiné par le GAL avec Josean Lasa en 1983? Ce qui est certain, en revanche, c'est que, ici comme ailleurs, Podemos a bénéficié du rejet du PSOE. Lequel avec 40.262 voix seulement (11,83%) subit un revers cinglant. Le PSOE perd 2 sièges sur 5 et 28.263 voix sur les 68.525 suffrages (19,26%) obtenus en 2012. Le PP qui avait touché le fond en 2012 avec ses 8,48% s'est maintenant mis à creu-

ser: 7,23% (24.622 voix) mais sauve cependant ses 2 sièges. Le Gipuzkoa demeure une terre abertzale sur laquelle les espagnolistes ont peu de prise. Le rapport de force entre les deux composantes autonomistes et indépendantistes s'est rétabli au profit des premiers. Résultat parlant dans la capitale Donostia où le seul PNV avec 30.697 voix fait plus qu'EH Bildu (17.967) et PSOE (12.621, moitié moins qu'en 2012) réunis. Rappelons que, de 2011 à 2015, le maire de Donostia était Juan Carlos Izagirre d'EH Bildu et, de 1991 à 2011, le socialiste Odon Elorza.

| 2012 | | | | 2016 | | | |
|----------|--------|---------|--------|----------|--------|---------|--------|
| | Sièges | Voix | % | | Sièges | Voix | % |
| PNV | 9 | 113.978 | 32% | PNV | 9 | 116.989 | 34,38% |
| EH Bildu | 9 | 114.460 | 32,19% | EH Bildu | 8 (-1) | 98.181 | 28,85% |
| IU | 0 | 9.560 | 2,69% | Podemos | 3 | 48.338 | 14,20% |
| PSOE | 5 | 68.525 | 19,26% | PSOE | 3 (-2) | 40.262 | 11,83% |
| PP | 2 | 30.160 | 8,48% | PP | 2 | 24.622 | 7,23% |
| UPyD | 0 | 5.271 | 1,48% | | | | |



Araba

Pas de bouleversement non plus dans la petite des trois provinces en termes d'électeurs (255.000 inscrits). Comme en 2012, le PNV domine largement les débats. Il obtient 42.234 voix (28,21%) et améliore son score de 3.000 voix. EH Bildu perd sa deuxième place au profit du PP. La coalition de la gauche abertzale obtient 26.803 (17,90%), en recul de 7.319 voix par rapport aux 34.122 voix (22,07%) obtenus en 2012. Elle perd 1 siège sur les 6 qu'elle détenait. Le PP se hisse à nouveau à la deuxième place avec 27.812 voix (18,58%) en dépit d'un recul de 1.500 voix sur les 29.303

obtenus en 2012. Le PP s'attribue ainsi en Araba 5 des 9 sièges qu'il obtient dans la communauté autonome. Podemos réussit son implantation en Araba: la coalition obtient 24.299 voix (16,23%) et 4 élus. Toujours au détriment du PSOE qui chute fortement: 19.501 voix (13,02%) contre 30.267 (19,58%) et 3 élus au lieu de 6 il y a 4 ans. A noter qu'UPyD qui détenait un siège alavais disparaît du paysage. Ciudadanos qui comptait bien récupérer les dépouilles du groupuscule anti-euskaldun échoue pour quelques voix. Et c'est une bonne chose.

| 2012 | | | | 2016 | | | |
|----------|--------|--------|--------|----------|--------|--------|--------|
| | Sièges | Voix | % | | Sièges | Voix | % |
| PNV | 7 | 40.018 | 25,88% | PNV | 8 (+1) | 42.234 | 28,21% |
| EH Bildu | 6 | 34.122 | 22,07% | EH Bildu | 5 (-1) | 26.803 | 17,90% |
| IU | 0 | 3.702 | 3,24% | Podemos | 4 | 24.299 | 16,23% |
| PSOE | 6 | 30.267 | 19,58% | PSOE | 3 (-3) | 19.501 | 13,02% |
| PP | 5 | 29.303 | 18,95% | PP | 5 | 27.812 | 18,58% |
| UPyD | 1 | 5.435 | 4,52% | | | | |



Martinen kronika

Les mots du sursaut



Dans la nuit du 15 au 16 septembre vers 3 heures du matin, un important incendie a affecté une partie du pôle Canopia à Bayonne. Prévenue rapidement, je me suis rendue sur place et je n'ai pu que constater l'importance des dégâts sur environ 2000 m².

Des sentiments mêlés me traversent à ce moment, les équipes sont sous le choc, je croise des agents un peu éberlués et me vient à l'esprit les conséquences de cet arrêt brutal d'exploitation. Conséquences financières certes mais qui seront compensées, mais surtout un choc psychologique tant l'investissement collectif pour faire de cet équipement une installation de référence est immense. On est peu ou pas préparé à ce genre de moment, une forme de désarroi m'habite même si je sens qu'il faut trouver les mots du sursaut et envisager déjà l'avenir.

L'équipe de direction s'attelle immédiatement à maintenir la continuité du service, les camions arrivent sur site, porteurs de leur masse habituelle de déchets et les solutions de détournement vers d'autres exutoires sont déjà opérationnelles. Les agents de l'unité de tri des déchets valorisables sont à leur poste dès 6 heures, une forme de vie se poursuit alors que les hommes du feu sont toujours à leur tâche dans la partie incendiée. C'est un peu surréaliste, le ballet des camions rouges croise en permanence celui des camions verts. Depuis deux ans, je suis investie dans la présidence du syndicat Bil ta Garbi, et avec les 14 collectivités adhérentes, nous construisons collégialement la politique de valorisation des déchets du territoire. Nous nous appuyons sur le travail remarquable entrepris par les élu-e-s d'hier sous la houlette de mon prédécesseur Alain Iriart. Cet

héritage nous a permis de mettre en place un plan d'actions ambitieux pour les années à venir devant conduire à produire toujours moins de déchets, en valorisant au maximum l'enfouissement. Les évolutions législatives adossées aux performances de Canopia et de Mendixka, nos deux installations de traitement, permettent d'extraordinaires avancées. Ainsi la fermeture tant souhaitée d'Hasketa a été possible et nous visons pour fin 2016 la valorisation de plus de 70% des déchets du territoire. Rappelons qu'il y a 10 ans nous en étions à 22%. Objectif 80% en 2020.

Lauréat du label "zéro déchet, zéro gaspi", cette reconnaissance confirme notre engagement dans le décloisonnement de la gestion des déchets. Il s'agit de s'ouvrir au monde de l'entreprise, de construire des stratégies communes pour intégrer les enjeux environnementaux du dérèglement climatique, du gaspillage des ressources, du passage aux énergies nouvelles. Nous sommes en ordre de marche, avec une évolution de périmètre de notre action puisqu'au 1^{er} janvier 2017, et avec l'intégration de Bizi Garbia nous pouvons compter sur une complémentarité accrue des outils et atteindre une véritable cohérence territoriale. De nouveaux champs d'action sont d'ores et déjà investis autour de l'économie circulaire, du réemploi, le déchet devient une ressource.

Bon vous l'avez compris, il y a de l'enthousiasme, de la conviction, derrière tout ce travail, que je partage avec une équipe compétente, force extraordinaire de propositions et bénéficiant du soutien de tous les délégué-e-s du syndicat qui sont associés à toutes les grandes évolutions de nos

politiques. Il n'y a rien de possible sans le plaisir de travailler, de réfléchir, de créer et sur ce terrain Bil ta Garbi représente pour moi comme l'aboutissement de quelques rêves militants.

Alors vous comprendrez aussi, et même si je ne suis pas naïve sur la nature humaine, que j'ai été choquée, outrée devant la récupération immédiate de certains "politiques" qui ont tenté dès dimanche soir de jeter de l'huile sur un feu encore mal éteint. Critiques sur l'emplacement de Canopia sans dire que l'on aurait souhaité que l'agglomération, plus grande productrice de déchets, aille l'implanter chez nos voisins. Eternel syndrome du "pas dans mon jardin". Sur la technologie retenue en oubliant qu'à l'époque le même groupe l'avait validée, et, plus grave, sous entendant que des choix économiques avaient prévalu sur des choix techniques ! Passons, ce genre d'assertions ne grandit pas leurs auteurs. De plus, aucun de ces contempteurs n'a pris la peine de venir sur site pour évaluer la situation.

Canopia, ce sont en 2015, 17.000 tonnes de compost produites et utilisées en agriculture, 11 MWh d'électricité et moitié moins de chaleur, sans parler cette année de la transformation des refus en combustibles solides de récupération.

La détermination est intacte. Nous serons soumis au temps des expertises, des assurances, des procédures et de la remise en état, mais nous franchirons le cap. Ce sujet ne doit pas être conflictuel, les choix opérés méritent d'être reconnus même s'ils doivent être améliorés en continu et la critique n'a de sens que si elle est constructive. Nous relèverons le défi et le "déchet" sera l'objet d'une belle réussite collective. ■



Photo Franck Dolosor

Audience du tribunal administratif de Pau du mardi 27 septembre sur le recours d'une nouvelle association citoyenne contre l'EPCI Pays Basque. Le verdict en référé sera rendu le 3 octobre à 14h. Le maire de Bayonne et avocat, Jean-René Etchegaray, était missionné par le Copil pour défendre la création de l'EPCI.



Dispositif de préfiguration de l'EPCI

“ Dès la fin mai 2016, le Conseil des élus, avec l'accord des présidents des 10 communautés de communes et d'agglomération, a engagé la phase de préfiguration avec comme objectif d'être prêt au 1^{er} janvier 2017.

C'est parce que le gouvernement, par la plume du premier ministre Jean-Marc Ayrault, a dit non au projet d'institution spécifique Pays Basque que le Conseil des élus a saisi l'opportunité de la réforme territoriale pour créer une intercommunalité à l'échelle des 158 communes de nos trois provinces. Cette entité a été largement plébiscitée par les conseils municipaux. Elle doit se mettre en place au premier janvier prochain, comme le prévoit la loi NOTRe sur l'ensemble du territoire. Une poignée d'anti-basques tentent des recours administratifs pour contrarier cette échéance. Un comité de préfiguration est cependant au travail. Voici comment cela se déroule.

La création de la Communauté d'agglomération du Pays Basque (CAPB) au 1^{er} janvier 2017 est le résultat d'une longue et constante mobilisation des acteurs pour une reconnaissance institutionnelle du Pays Basque. Il faut rappeler qu'en 2013, le gouvernement avait dit non au projet de Collectivité territoriale à statut particulier porté par le Conseil des élus du Pays Basque présidé par Jean-Jacques Lasserre, avec le soutien de très nombreux acteurs du territoire (Conseil de développement, CCI, Batera, Biltzar...). Dans le courrier adressé aux présidents du Conseil des élus et du Conseil de développement le 20 novembre 2013, le premier ministre Jean-Marc Ayrault indiquait que les outils juridiques existants, comme ceux prévus par les lois de décentralisation, pouvaient permettre au Pays Basque de se doter d'une structure juridique renforcée.

C'est dans ce contexte qu'en juin 2014, le préfet des Pyrénées Atlantiques, Pierre-André Durand, avait invité les élus du territoire à examiner l'évolution de la gouvernance du Pays Basque dans le cadre de la réorganisation intercommunale prévue à l'issue de l'adoption de la loi NOTRe (Nouvelle Organisation Territoriale de la République). Il avait proposé plusieurs outils allant du modèle fédératif (syndicat mixte regroupant plusieurs intercommunalités) au modèle intégré avec la création d'un EPCI (Etablissement Public de Coopération Intercommunale) unique à l'échelle du Pays Basque pouvant prendre la forme d'une Communauté d'agglomération ou d'une Communauté urbaine.

Saisissant la balle au bond, le Conseil des élus avec les 10 Communautés de communes et d'agglomération du Pays Basque avait engagé dès septembre 2014 un travail de fond pour étudier la faisabilité d'une inter-

communalité unique, cette forme se rapprochant le plus des ambitions défendues en 2012 avec la Collectivité territoriale à statut particulier. Le Conseil de développement, le collectif Batera, la CCI... ont également apporté leur contribution à ce mouvement. Après deux années de travail intense (étude Acadie, ateliers d'Hasparren, rencontres avec les conseils municipaux, caravane Batera...), le projet d'un EPCI unique à l'échelle du Pays Basque a mûri. Malgré les oppositions qui se sont principalement manifestées

au sein de l'Acba et en Amikuze, ce projet a été intégré au schéma départemental de coopération intercommunale en février 2016 et obtenu l'accord de 70% des communes du Pays Basque représentant 66% de la population lors de la consultation demandée par le préfet au printemps 2016.

Plus de la moitié des communes, représentant plus de la moitié de la population du Pays Basque, s'étant positionnée favorablement, les conditions pour la création de l'EPCI Pays Basque sont réunies. L'arrêté du préfet du 13 juillet 2016 officialise cette création qui devrait se concrétiser au 1^{er} janvier 2017 sauf si les recours déposés amènent le tribunal administratif à reconsidérer la chose (cf arrêtés et recours).

Le Comité de pilotage de préfiguration
Dès la fin mai 2016, après avoir eu l'assurance que les conditions de majorité requises pour créer cette grande intercommunalité étaient réunies, le Conseil des élus, avec l'accord des présidents des 10 communautés de communes et d'agglomération, a engagé la phase de préfiguration avec comme objectif d'être prêt au 1^{er} janvier 2017. La mise en place du Comité de pilotage a

Les arrêtés et les recours

La création de la Communauté d'agglomération Pays Basque se fait dans un cadre juridique bordé par la loi NOTRe et le code des collectivités locales. Elle se matérialise par des arrêtés signés par le préfet. Ces arrêtés peuvent être contestés dans un délai de 2 mois après leur publication. Dans le cas d'espèce, trois arrêtés précèdent la création de la CAPB :

- le premier, l'arrêté préfectoral du 14 mars 2016 porte sur le projet de périmètre de la communauté d'agglomération Pays Basque. Les 158 communes du Pays Basque ont été invitées à se positionner sur ce projet inscrit dans le schéma départemental. Un Collectif des maires pour la communauté Pays Basque (opposé au projet d'intercommunalité unique) avait déposé un premier recours hiérarchique auprès du ministre de l'Intérieur le 13 mai 2016. Ce recours a reçu une réponse défavorable du ministre le 13 juin 2016.
- Le second, l'arrêté du 13 juillet 2016 porte sur la création de la Communauté d'agglomération du Pays Basque. Ce deuxième arrêté fait suite au vote favorable des communes du Pays Basque. Il prévoit la création de la CAPB sur le périmètre des 158 communes du Pays Basque et précise les compétences au 1^{er} janvier 2017. Deux recours émanant l'un de Barthélémy Aguerre et l'autre de la nouvelle association *Collectif des élus et citoyens pour une communauté Pays Basque* présidée par Gérard Bidegain, ont été déposés le 9 septembre 2016 auprès du tribunal administratif de Pau. Ils demandent dans un premier temps la suspension de l'arrêté (référé suspension) et dans un second temps l'annulation de l'arrêté du 13 juillet. Le jugement sur le référé suspension est attendu le 27 septembre.
- Le troisième arrêté portant sur la composition de l'organe délibérant de la Communauté d'agglomération du Pays Basque devrait être publié à la mi-octobre 2016.



A l'appel de Batera, un comité d'accueil du Copil le mardi 20 septembre devant le Conseil départemental à Bayonne.

nécessité des discussions serrées notamment sur la place à donner au Conseil des élus dans cette nouvelle phase de préfiguration. Si l'Acba estimait que désormais c'était l'affaire exclusive des 10 intercommunalités appelées à fusionner, les élus du Conseil d'administration du CEPB ont fait valoir que le Conseil des élus, dans la continuité du travail conduit depuis 20 ans, devait avoir toute sa place dans cette nouvelle phase. Résultat de ces négociations : la présidence du Comité de pilotage est assurée par le président du Conseil des élus, Jean-René Etchegaray, et les membres du Bureau sont membres de ce Comité de pilotage aux côtés des élus représentant les 10 EPCI. Sont associés à ce Copil en tant que membres invités, les présidents du Conseil de développement et du Biltzar. En outre, il est convenu que les membres du Copil s'engagent à ne pas déposer de recours contre les arrêtés du préfet.

Au total, 29 personnes constituent ce Comité de pilotage (voir liste ci-contre). Il se réunit tous les 15 jours jusqu'à la fin de l'année pour arrêter les bases concrètes (compétences, budget, moyens humains, moyens matériels...) sur lesquelles vont reposer l'organisation et le fonctionnement de la Communauté d'agglomération du Pays Basque au 1^{er} janvier 2017.

L'organisation des travaux

Pour mener à bien ses travaux, le Copil s'appuie sur cinq commissions de travail, un comité technique et un cabinet chargé de l'accompagner.

Cinq commissions de travail ont été mises en place pour traiter les questions suivantes :

- l'organisation institutionnelle/administrative et l'harmonisation des compétences (C1)

- le budget, les finances et la fiscalité (C2)
- l'organisation et les ressources humaines (C3)
- les moyens matériels : bâtiments, flottes de véhicules, ... (C4)
- les systèmes d'information (infrastructures et réseaux, parc informatique, téléphonique, accès haut débit, systèmes d'exploitation, outils bureautiques, outils de messagerie, systèmes d'impression, progiciels métier, etc.).

Les élus participant aux travaux des commissions mixtes ont été nommés par les intercommunalités sur les mêmes bases que celles du Comité de pilotage : 8 pour l'Agglomération Côte Basque Adour, 4 pour l'Agglomération Sud Pays Basque et 2 pour chacune des Communautés de communes. Chaque commission est animée par deux élus référents. Le Copil du 20 septembre a arrêté la liste définitive des référents. Avec l'appui des Directeurs des EPCI et du cabinet retenu, ces commissions ont pour mission, chacune dans son domaine, de faire des propositions au Comité de pilotage qui précisera, d'ici fin 2016, les bases pour le démarrage de la Communauté d'agglomération au 1^{er} janvier 2017.

Le Comité technique (13 membres) réunit les DGS et directeurs ressources des 10 Communautés de communes et d'agglomération ainsi que le directeur du Conseil des élus. Sous la coordination des DGS de l'Agglomération Sud Pays Basque et de l'Agglomération Côte Basque Adour, il se réunit toutes les semaines. Il prépare avec le cabinet tous les travaux des commissions et du Copil.

Un cabinet chargé d'accompagner les élus a été retenu. Il s'agit du groupement piloté par le cabinet Espelia associant les cabi-

Le Comité de pilotage de préfiguration

- 8 de l'Agglomération Côte Basque Adour : Emmanuel Alzuri, Martine Bisautta, Jean-René Etchegaray, Francis Gonzalez, Guy Lafite, Jean-Pierre Laflaquiere, Claude Olive, Michel Veunac
- 4 de l'agglomération Sud Pays Basque : Odile De Coral, Peyuco Duhart, Jean-Baptiste Laborde-Lavignette, Marie-José Mialocq
- 2 de la Communauté de communes d'Amikuze : Jean-Jacques Loustaudaune, Éric Narbais-Jaureguy
- 2 de la Communauté de communes de Bidache : Maider Behoteguy, Simone Berlan
- 2 de la Communauté de communes Errobi : Paul Baudry, Vincent Bru/Bruno Carrere
- 2 de la Communauté de communes Garazi-Baigorri : Beñat Arrabit, Pierre Eyherabide
- 2 de la Communauté de communes de Hasparren : Beñat Inchauspe, Pascal Jocou
- 2 de la Communauté de communes Iholdy Oztibarre : Beñat Cachenaute, Daniel Olçomendy
- 2 de la Communauté de communes Nive Adour : Alain Iriart, Roland Hirigoyen
- 2 de la Communauté de communes de Soule : Dominique Boscq, Michel Etchebest
- 1 membre du bureau du Conseil des élus non représenté dans les délégations des EPCI : Frédérique Espagnac
- Associés au Copil : Lucien Betbeder (Biltzar des communes du Pays Basque), Caroline Phillips (Conseil de développement)

nets Pintat et Cap Gémini. Ce groupement apporte son appui dans la mise en place de la CAPB au 1^{er} janvier 2017 et dans la montée en puissance tout au long de l'année 2017. Les responsables en charge de cette mission se sont présentés devant le COPIL le 20 septembre. A cette occasion, ils ont développé la méthodologie pour créer la CAPB au 1^{er} janvier 2017 (compétences, organisation, finances, moyens humains, logistique, système d'information...) avec comme priorité à court terme d'assurer la continuité des services.

Il reviendra aux instances communautaires mises en place dès le début 2017 de poursuivre les travaux pour consolider les fondations et construire progressivement l'institution souhaitée par la grande majorité des acteurs du Pays Basque. ■



Qu'aux 1000 GPII répondent 1000 Alternatiba



Julien Milanese, économiste, maître de conférence à l'université de Toulouse.

Nous publions dans ce numéro la deuxième partie de l'intervention de Julien Milanese, économiste, chercheur et maître de conférence à l'université de Toulouse sur L'intérêt général en crise, faite à l'occasion du sixième Forum international sur les grands projets imposés et inutiles (GPII) qui s'est déroulé à Bayonne en juillet dernier.

Nos engagements s'inscrivent dans les territoires. Nous voyons, dans les lieux où nous vivons, l'ampleur des sacrifices à réaliser pour ces petits ou grands projets. En posant la question de l'utilité des projets, c'est l'intérêt général que nous interrogeons.

Drôle de notion que l'intérêt général ! Nous en percevons la force, le caractère prescripteur, et pourtant, comme un mirage elle disparaît quand nous essayons concrètement de la toucher, de l'appréhender, de la définir. En effet, comme beaucoup de choses qui fondent nos communautés politiques, l'intérêt général est une fiction, qui n'existe que parce que nous y croyons tous, mais qui n'a pas d'existence en soi, pas de substance qui permettrait de le définir a priori. (...) Aujourd'hui, il n'y a plus un intérêt général sur lequel nous pourrions nous accorder, mais des intérêts généraux ou, autrement dit, plusieurs conceptions de l'intérêt général qui recourent différentes visions du monde et de l'avenir. Le moment que nous vivons est celui d'une

crise profonde de nos sociétés occidentales: crise économique, sociale, écologique et donc, politique. La crise, c'est étymologiquement, le moment décisif de basculement d'un état à un autre. Le moment critique. Il nous incombe ainsi, à nous, humains de ce début de XXI^e siècle de faire les choix sur ce que sera le monde dans les décennies et peut-être les siècles à venir. Et ces choix s'incarnent parfaitement dans les décisions sur les GPII:

- Sur la question écologique, pour commencer, pense-t-on qu'on peut continuer comme avant, avec les mêmes projets, en comptant sur la compensation environnementale pour limiter l'impact sur la biodiversité, sur le progrès technique pour réduire les émissions de CO₂, sur la géo-ingénierie pour modifier le climat s'il venait quand même à s'emballer et, en dernier recours, sur le transhumanisme pour adapter l'homme à une planète qui ne serait plus vivable ? Ou, au contraire, pense-t-on que les enjeux écologiques nécessitent un changement profond de nos façons de

produire, de nous déplacer, de nous loger, de nous alimenter, pour insérer nos activités dans la biosphère (la planète), ses lois et ses limites ? Auquel cas les projets destructeurs de biodiversité, consommateurs de terres agricoles et émetteurs de CO2 doivent être immédiatement stoppés.

Quels projets pour demain ?

- Pense-t-on que notre seul horizon économique est celui de la croissance, comme c'est le cas depuis deux siècles : croissance de la production matérielle, de l'extraction de ressources, croissance de la mobilité, de la vitesse, des trafics ? Et pense-t-on d'ailleurs, au-delà du souhait qu'on peut avoir sur le sujet, que cela est encore réaliste dans un contexte où la croissance dans les pays riches baisse régulièrement depuis plusieurs décennies ? (...)

- Pense-t-on, troisième choix, que la mondialisation libérale et la concurrence territoriale est une fatalité à laquelle il faut s'adapter en concentrant l'activité dans des mégapoles urbaines compétitives, attirant grâce à des infrastructures de transport qui répondent à leur besoin les nouvelles entreprises et la main d'œuvre mobile et qualifiée ? Ou veut-on un modèle où les activités économiques, qu'elles soient agricoles, industrielles ou commerciales, sont relocalisées, diffusées sur les territoires, et tissent un réseau dense en liens sociaux ? Un modèle qui nécessite notamment des infrastructures de transports collectifs de proximité et de qualité.

- Pense-t-on que le développement territorial passe par la captation, par exemple sous la forme d'un complexe golfique pour clients fortunés, des revenus créés ailleurs ? Ou mise-t-on sur la création de dynamiques économiques endogènes, internes au territoire ?

- Veut-on un monde organisé pour les plus aisés d'entre nous, les élites mondialisées, les clients des complexes golfiques, en espérant que leur richesse ruisselle" (puisque c'est maintenant le terme consacré) jusqu'à ceux qui sont au bas de la pyramide ? Ou souhaite-t-on consacrer l'argent public aux transports et équipements de proximité, qui améliorent la mobilité du quotidien et du plus grand nombre ?

Écologie, croissance, mondialisation, développement local, inégalités, voilà au-delà des questions techniques qui leurs sont propres, les enjeux fondamentaux qui traversent la plupart des GPII que nous combattons, voilà les choix que nous posons à travers nos luttes. Où se situe l'intérêt général parmi ces choix ? Il serait tentant de dire qu'il est de notre côté, et on voit bien la part d'intérêts privés qu'il y a dans les visions concurrentes. Mais je crois que ce serait une erreur que de considérer que nous ne faisons face qu'à des intérêts privés prédateurs. Il y a aussi, face à nous, des conceptions de l'intérêt général cohérentes, que nous devons prendre au sérieux pour les combattre efficacement.

Entrée de l'écologie en démocratie

L'intérêt général est donc en crise, tiraillé entre des conceptions radicalement différentes, et l'idée que je voudrais développer mainte-

nant est que nous n'avons pas les institutions démocratiques permettant de résoudre cette crise, ce qui explique la montée en tension, en violence, que nous observons tous sur nos luttes. Je doute que la France Gaulliste ou Pompidolienne, sous laquelle a été lancée le programme autoroutier français, fut plus démocratique que ne l'est notre système politique actuel. Elle l'était même moins, à coup sûr, alors que n'existaient pas les procédures d'enquête publique ou de débat public. Mais à cette époque la question démocratique sur les grands projets ne se posait pas, tout simplement parce que ces décisions faisaient consensus (ou presque, si on compte les quelques visionnaires qui dénoncèrent très tôt les ravages des trente glorieuses). Lorsque tout le monde est d'accord, la façon dont on décide importe peu ! Aujourd'hui, ce consensus n'existe plus, et par notre engagement, nous mettons sous pression les institutions officielles chargées d'organiser la décision sur ces projets : débat public, enquête publique, déclaration d'utili-

cées, nous avons finalement découvert, ou redécouvert en en faisant l'expérience, qu'au-delà de toutes les procédures de consultation et de recours, la véritable nature de nos institutions est verticale : c'est celle d'une démocratie représentative où la décision revient à des élus que le suffrage universel a doté du pouvoir de décider de ce qui était, ou pas, d'intérêt général.

Non au passage en force

Or cette redécouverte tombe dans un moment de défiance profond envers les élus : cumul des mandats, professionnalisation, corruption, abstention massive, renoncements, et j'en passe, contribuent à une délégitimation profonde de leur décision. Le roi est nu, et il nous est difficile de voir autre chose dans ces décisions que le passage en force : la décision est imposée, suspendue aux caprices de quelques caciques cumulards. Ce constat, nous emmène à ce paradoxe : nous avons des décisions d'une importance majeure à prendre, qui nous engage collec-

Cohérent et rassemblé

Centrés sur nos territoires, nous sommes un mouvement social décentralisé. Nous sommes 20 ici, mais 20 aussi là-bas, et là-bas, et là-bas, et je crois que nous devons davantage oeuvrer à apparaître, comme nous le faisons aujourd'hui, comme un mouvement social cohérent et rassemblé. (...) Enfin, pour se battre contre le vieil imaginaire économique de la prospérité par la croissance, nous devons, je pense, pro-

poser cet imaginaire alternatif, celui de transition écologique, montrer qu'il est réaliste et désirable.

C'est à ça que s'attache depuis plusieurs années, le mouvement Alternatiba, qui est né à Bayonne, et qui a depuis essaimé partout en France et dans le monde. En cela, leur combat est aussi le nôtre et je terminerai en recyclant leur slogan : qu'aux 1000 GPII répondent 1000 Alternatiba! ■ J.M.

té publique par le ministre. Ce cadre de décision est en train d'imploser sous la pression que nous lui mettons. Nous avons montré toutes les limites de la démocratie délibérative en jouant à fond le jeu des enquêtes publiques et des débats publics, nous sommes à présent entendus mais nous ne sommes qu'exceptionnellement écoutés. Cela bouge un peu, certes, comme en témoigne l'avis négatif de la commission d'enquête publique sur la LGV GPSO, ou notre audition à la commission Richard.

Nous avons aussi joué le jeu juridique, en mettant souvent beaucoup d'espoir dans la plus haute juridiction administrative, le Conseil d'Etat, et nous avons découvert ce que me rappelait récemment un collègue professeur de droit public : son rôle est surtout de légitimer la décision publique. Cela bouge un peu également sur ce plan-là si on regarde les décisions récentes sur la LGV Poitiers Limoges et sur Sivens.

Ces petites avancées témoignent d'après moi d'un basculement de la haute administration, notamment sur les projets de transport, qui en cohérence avec tout ce qu'elle a écrit depuis des années, est de plus en plus hostile aux nouveaux équipements. Cela doit être source d'espoir pour notre mouvement.

Mais au final, malgré ces quelques avan-

tivement pour des décennies, et nous n'avons pas d'institutions démocratiques suffisamment légitimes pour les prendre. La probabilité que cela dégénère est grande, et nous devons, je crois, y réfléchir sérieusement, pour agir de façon responsable.

Mais le conflit peut aussi servir à régénérer la démocratie. Il n'y a pas d'ailleurs, ou il n'y a jamais eu, de démocratie idéale, celle-ci est toujours inachevée, toujours à construire. Et ici, dans cette histoire, ce dont nous sommes acteurs, je crois, c'est de l'entrée de l'écologie en démocratie. Nous sommes le mouvement social qui, aux quatre coins du pays, pose de façon concrète la question écologique, oblige la société à bouger, oblige à imaginer d'autres façons de décider afin que cesse la destruction progressive de nos milieux de vie. Nous créons du conflit là où il y en avait pas, et ce conflit doit pousser les institutions à changer. La démocratie sociale, qui reste très largement imparfaite, qui n'a notamment pas encore véritablement gagné le monde de l'entreprise, gère néanmoins aujourd'hui notre système de sécurité sociale. Elle est le fruit d'un siècle de conflits entamés dans les usines du XIX^e siècle. Faisons en sorte que par les conflits que nous y menons, les territoires soient à la question écologique ce que furent les usines à la question sociale. ■



Quel avenir pour le Conseil de développement ?

La question du devenir du Conseil de développement du Pays Basque se pose à court terme avec la création de la Communauté Pays Basque. La loi NOTRe prévoit en effet dans son article 88 la mise en place d'un conseil de développement dans les EPCI de plus de 20.000 habitants. La formule actuelle est donc remise en question. Mais pour quelles évolutions, s'interroge Jakes Bortayrou.



● Jakes Bortayrou

Paradoxalement la création de l'EPCI, s'il donne au Pays Basque Nord une première existence et reconnaissance institutionnelle, remet en question la spécificité du Conseil de développement du Pays Basque telle qu'on l'a connue depuis 22 ans. Un débat qui est aussi une bataille politique s'ouvre donc. En jeu, la composition, le financement, le rôle et les fonctions du CDPB de demain mais en toile de fond la conception de chacun sur la gouvernance : qui décide et comment ?

Né en 1994 suite à la démarche prospective "Pays Basque 2010" démarrée deux ans auparavant, le CDPB représentait, en tandem avec le Conseil des élus crée en 95, la réponse politique apportée par l'État à la situation spécifique de ce territoire et à la revendication abertzale. Dix ans après sa préconisation par la mission Ravail de 84, il visait aussi à compenser l'enterrement définitif de la promesse de Mitterrand de créer un département basque. La frustration générée nécessitait d'ouvrir un espace de dialogue pour réduire les tensions et intégrer une partie du mouvement. En ce sens, si le CDPB a pu inspirer des évolutions ultérieures dans l'État français (lois sur les "pays" et loi Voynet), il remplissait

ici une fonction politique de premier plan, bien au delà de celles écrites dans ses statuts et qui n'avait pas d'équivalent ailleurs. Il est d'ailleurs devenu un lieu "politique" où la plupart des élus, des représentants institutionnels se devaient de paraître si ce n'est de s'impliquer.

Vingt ans de travail

Conscients de la manœuvre mais aussi de l'opportunité offerte, beaucoup d'acteurs de la société civile s'y sont investis en y apportant leur vision de l'avenir pour le Pays Basque, leur expertise, leur dynamisme, bousculant le train-train des notables préférant gérer entre eux. Le travail accompli en 20 ans n'est pas mince, les outils imaginés et mis en route, nombreux. Et si les frustrations ont été fréquentes, le CDPB remplissant souvent la fonction d'un entonnoir à consensus "mou" ou les choix politiques laissant nombre de projets sur le bas-côté, le travail en commun et l'habitude prise de penser et de faire des propositions au niveau du territoire Pays Basque a profondément fait évoluer les mentalités et a fait rentrer par la fenêtre la question insti-



Caroline Pillips, présidente du Conseil de développement.

“ Le travail en commun et l'habitude prise de penser et de faire des propositions au niveau du territoire Pays Basque a profondément fait évoluer les mentalités et a fait rentrer par la fenêtre la question institutionnelle évacuée par la porte.

tionnelle évacuée par la porte. Petite revanche de l'histoire et pari perdu pour l'État.

L'institution Pays Basque étant sur le point de voir le jour, est-ce à dire qu'il n'y a plus d'enjeu pour le CDPB ? Faut-il se résoudre à ce qu'il devienne un Conseil de développement "normal" (c'est à dire ronronnant ?) dans une communauté d'agglomération "normale" ? On peut le penser et c'est probablement le point de vue de l'État, des pouvoirs publics en général et de pas mal d'élus qui voudraient bien retrouver le huis-clos confortable des assemblées à guichet fermé. La question se pose différemment pour tous les secteurs de la société civile, et les abertzales en sont, qui conçoivent la vie politique autrement que comme un bulletin de vote de temps en temps. Quel mode de gouvernement voulons nous pour le Pays Basque Nord et de quels outils avons-nous besoin ? Si elle suppose un questionnement de la "gouvernance habituelle" prévue par la loi, cette question se rattache aussi au projet politique, aux intérêts sociaux privilégiés par les uns et les autres.

Risque de dépolitisation

La loi NOTRe n'est pas très précise et porte à interprétation. Le rapport de force politique aura son importance. Mais la réflexion doit se mener sans tabous. La distance est grande entre une réelle co-construction de la décision politique et des structures-alibis, simples chambres d'enregistrement et faire-valoirs pour les décisions prises ailleurs. La dichotomie pouvoirs publics/société civile présente un risque de dépolitisation en masquant les vraies lignes de fractures. La représentation et la légitimité de cette société civile interpellent aussi car on sait qu'ailleurs (on pense au niveau européen) la formule masque de puissants lobbys défendant tout sauf l'intérêt général. Démocratie approfondie, défense des intérêts des classes populaires, approfondissement de l'auto-gouvernement pour le Pays Basque Nord. Autant d'objectifs pour lesquels l'existence d'un CDPB renoué et puissant aura son importance. En toute lucidité et en gardant la mémoire des expériences passées. ■



EPCI et démocratie collaborative

Au 1^{er} janvier prochain, la Communauté d'agglomération Pays Basque verra le jour. Juliette Bergouignan plaide pour la pérennisation du Conseil de développement, force de réflexion et de proposition de la société civile, dont le mérite premier est de réduire le fossé qui s'élargit entre citoyens et élus.

La société a changé, mais le système politique français est à bout de souffle. Les partis politiques, relayés par les media orchestrent le discours, mais leurs adhérents ne représentent que 0.5% des français en âge de voter, selon un sondage récent (2016) réalisé par le Centre de la Vie Politique Française. D'élection en élection, les taux records d'abstention marquent une vraie rupture entre les citoyens et leurs représentants élus.

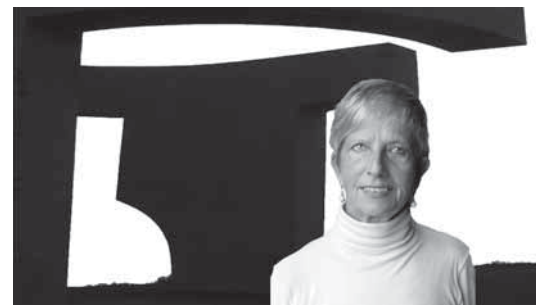
La seule réponse que propose le pouvoir est coercitive : voter ou payer une amende. Pourtant, beaucoup d'initiatives locales montrent bien que les gens ont envie de s'engager, de participer, mais n'ont plus confiance dans le personnel politique. Nous sommes à un moment de transition : le système électif a été inventé il y a 200 ans par les révolutionnaires qui craignaient d'être débordés par le peuple. Il s'agissait de confier le pouvoir à une élite éclairée. Aujourd'hui, la plupart des gens sont éduqués. Ils s'intéressent à leur environnement. Ils s'engagent dans des associations de défense et mènent des initiatives locales, exerçant ainsi un contre-pouvoir. Les institutions, syndicats ou partis politiques déclinent, mais le monde associatif est plus vivant que jamais.

Participation démocratique et EPCI

La mise en place de l'EPCI en janvier 2017 est une opportunité pour innover et mettre en place des outils pour faire autrement. La tentation pourrait être grande pour les élus de la future

assemblée de se débarrasser du Conseil de développement, organe représentant la société civile organisée, pour mener les politiques de territoire comme ils l'entendent. Pourtant, au cours des 20 dernières années, les travaux et réflexions du Conseil de développement ont permis de s'emparer de problèmes spécifiques au Pays Basque (langue, culture, spéculation foncière, réciprocity Côte/intérieur...) et de faire aux élus des propositions concrètes. C'est ainsi que sont nés des outils tels que l'Etablissement public foncier Local ou l'Office public de la langue basque. Partout en France, les Conseils de développement adossés au Conseils des élus ronronnaient alors qu'au Pays Basque, il faisait preuve d'un dynamisme, souvent pris en exemple. Aidés par des juristes, les membres du Conseil de développement ont pris conscience des limites de l'organisation administrative actuelle pour mener des politiques efficaces de territoire en matière de transport, urbanisme, de culture, d'économie... C'est à la quasi unanimité qu'il a voté en faveur d'une Collectivité territoriale à statut particulier, institution élue, permettant, de mener des politiques locales cohérentes. Plus que jamais, la nouvelle assemblée délibérante de l'EPCI doit être à l'écoute des besoins et aspirations des habitants. Un Conseil de développement où siègent les forces vives d'Iparalde est le plus sûr moyen de faire remonter les besoins et aspirations de la population. Il doit continuer à être force de proposition, d'innovation sociales, économiques ou culturelles.

“ Un Conseil de développement où siègent les forces vives d'Iparalde est le plus sûr moyen de faire remonter les besoins et aspirations de la population. Il doit continuer à être force de proposition, d'innovation sociales, économiques ou culturelles.



● Juliette Bergouignan

Enfin, il lui faudra davantage communiquer auprès du public sur ses travaux et enjeux, mais également permettre à des initiatives citoyennes d'émerger et de se développer. L'heure n'est pas au mépris des citoyens, mais à la transition vers une démocratie plus collaborative. Travailler le plus possible les dossiers avec les associations intéressées et partager l'information sont les meilleurs moyens de redonner de la crédibilité à la politique et d'intéresser les gens. C'est d'autant plus nécessaire que ces territoires plus importants intéressent les firmes multinationales qui, si on ne prend pas garde, s'empareront de la plupart des marchés encore en régie (eau, déchets...). Des élections en 2020 devraient permettre aux citoyens (et non plus seulement aux conseillers municipaux) d'élire leurs représentants à l'EPCI. Iparalde peut apporter des initiatives citoyennes innovantes et contribuer à réinventer la démocratie de proximité. ■

Copil : les opposants sanctionnés

Les élus délégués au Copil (Comité de pilotage de préfiguration) se sont réunis le 20 septembre à Bayonne, dans un premier temps pour examiner le recours intenté contre l'arrêté du préfet par une nouvelle association d'élus et citoyens opposés à l'EPCI Pays Basque, dont certains membres sont aussi au Comité de pilotage de préfiguration (Emmanuel Alzuri, Guy Lafite et Jean Pierre Laflaquière). Il faut rappeler que lors de sa séance du 28 mai, le CA du Conseil des élus en accord avec les présidents des 10 EPCI, avait conclu que "pour créer des conditions sereines de travail, il est convenu que les membres du Comité de pilotage n'engagent

pas de recours contre les arrêtés à venir concernant la création de l'EPCI Pays Basque". La question était donc de savoir si les trois élus concernés restaient ou pas au Copil. Le collectif Batera avait appelé à un rassemblement au même moment pour demander leur démission du Copil. Après de franches explications, le Copil a estimé qu'il n'était pas dans son pouvoir d'exclure des membres désignés par les EPCI. Par contre, il a décidé que les élus qui posent des recours n'auront pas de responsabilités dans l'animation des commissions et ne pourront pas prétendre à être référents de ces commissions. Par ailleurs, sur proposition du président du

Conseil des élus, Jean René Etchegaray, le Copil a donné son accord pour une intervention volontaire du CEPB à l'audience des référés du 27 septembre devant le Tribunal administratif de Pau qui aura à statuer sur la demande de suspension de l'arrêté du 13 juillet portant création de la Communauté d'agglomération Pays Basque. Dans un second temps, le Copil en présence du Comité technique a eu une séquence de travail avec les cabinets en charge d'accompagner la démarche de création de la CAPB. Il a également désigné les référents des commissions. Désormais le dispositif est en place pour finaliser les bases de la CAPB qui verra le jour en janvier 2017. ■



Vous avez dit “équité électorale” ?

Dans quelques mois à peine, auront lieu les élections législatives post-présidentielles. Quelle sera la place des abertzale dans ce scrutin, comment exister dans ce tourbillon médiatique français qui polarise l'intérêt de la plupart des électeurs d'un Iparralde où le sentiment d'appartenance française domine largement? Peio Etcheverry-Ainchart s'interroge.



● Peio Etcheverry-Ainchart

Il y a un peu plus d'un an, entre les deux tours des élections départementales du canton de Saint-Jean-de-Luz où le deuxième tour opposait EH Bai à l'UMP, un collègue des candidats de ce dernier nous reprochait de prendre toute la place sans rien leur laisser sur les panneaux d'affichage libre. Après débat, nous avions alors convenu d'un modus vivendi, mais leur avions fait remarquer qu'entre abertzale et UMP, ils n'avaient guère à se plaindre en termes d'équité électorale. L'an prochain, pour les législatives, il en sera de même, voyons rapidement pourquoi.

Vae victis !

“Malheur aux vaincus !” C'est ce que le chef gaulois Brennus cracha au visage des sénateurs romains au lendemain de la prise de Rome à la fin du IV^e siècle, alors que ces derniers protestaient contre le mode de calcul passablement truqué du montant du tribut que la ville aurait à payer contre le départ des occupants. Quel rapport avec nous, considérations historiques (et rugbystiques) mises à part ? Certes, le Pays Basque Nord fut conquis militairement, dans sa plus grande partie en tout cas. C'est une vieille histoire, mais encore faut-il ne pas l'oublier trop vite car c'est le départ de toute cette affaire, amorçant le long processus de centralisation que l'on connaît et transformant le Pays Basque en minuscule morceau de province d'un grand Hexagone démesurément plus vaste que lui. Allant plus loin, il convient d'ajouter que ce territoire ne s'est pas contenté de se structurer rationnellement, il s'est aussi efforcé de se

doter d'une conscience nationale : nous sommes aujourd'hui les fils et filles de générations entières ayant intégré l'identité française comme une évidence pluriséculaire.

Si l'on a cessé d'ingurgiter à l'école du roman national à la Michelet ou des frontières naturelles, il reste clair que, dès que l'on parle d'identité ou qu'on la ressent au quotidien, tout ramène à cette grande nation française : à chaque baguette achetée l'usage de la langue de la République, à chaque démarche officielle une pièce d'identité, à chaque bulletin d'info ou de météo son cadre hexagonal, à chaque match de foot international son coq et sa Marseillaise, et maintenant à chaque nouvel attentat islamiste ses drapeaux tricolores dans les rues. Bonheur, malheur ou juste normalité, l'identité “banale” (au sens sociologique) est toujours et partout française. Pour les abertzale, il est évident que c'est un handicap de base énorme à l'heure de proposer un projet dont le fondement même reste une alternative à cet édifice national. Enbata est né il y a maintenant plus de cinquante ans et les temps héroïques de l'extrême marginalité sont derrière nous, il est heureux que la sympathie pour l'abertzalisme en tant qu'offre politique de proximité soit autrement plus flatteuse que le poids réel de l'indépendantisme en tant que seul projet séparatiste. Mais minorité nationale contre Etat central, conflit asymétrique, David contre Goliath, on pourra l'appeler comme on veut, mais c'est un fait qui biaisera toujours toute élection au Pays Basque, surtout lorsqu'il s'agira de législatives censées désigner les représentants de la nation.

Le lien économique

L'Etat s'est construit, la nation s'est enracinée, mais aujourd'hui où l'homo economicus a dépassé l'homo sapiens il convient de souligner le fait que même à cet égard-là l'abertzalisme se retrouve dindon de la farce. Par la bonne fortune de la nature, le Pays Basque est une zone attractive : montagne, plage et exotisme culturel attirent les touristes en masse ; frontière, traversée aisée des Pyrénées et zones portuaires attirent les infrastructures de transport, les services, les entreprises et donc l'emploi ; le cocktail de tous ces élé-

“ Le mouvement abertzale étant principalement de gauche, il est bien peu séduisant aux yeux de ces catégories sociales aisées qui colonisent désormais les fronts de mer luzien ou biarrot.

ments génère des intérêts économiques extraordinairement alléchants pour les investisseurs extérieurs comme locaux, notamment une juteuse spéculation foncière et immobilière qui fait le tri dans la population.

Or le mouvement abertzale étant principalement de gauche, il est bien peu séduisant aux yeux de ces catégories sociales aisées qui colonisent désormais les fronts de mer luzien ou biarrot. Si la droite française était hier reine au Pays Basque car celui-ci était culturellement conservateur et traditionaliste, elle le reste aujourd'hui car il est devenu opulent et économiquement libéral, et la sociologie joue pour elle. Autre conséquence évidente : malgré tous ses efforts de communication, le mouvement abertzale souffre de revendiquer un modèle linguistique et culturel superficiellement perçu comme excluant par les nouveaux arrivants, là où les formations politiques françaises qui s'en soucient fort peu paraissent bien plus familières et rassurantes.

Lendemain de présidentielles

Pour couronner le tout en 2017, les élections législatives suivront d'à peine deux mois les présidentielles. Elections reines depuis de Gaulle, ces dernières polariseront l'actualité politique, elles commencent même bien plus tôt à le faire maintenant que les primaires se sont imposées comme tour de chauffe. Comment exister au plan local quand tout tourne, tous les jours et partout, autour des bureaux parisiens de trois formations politiques ? Même pendant la campagne des législatives elle-même, et à l'exception des pages ou décrochages locaux de la presse régionale, le traitement médiatique tournera autour de ces mêmes formations devant se partager le Palais Bourbon. Quant aux moyens financiers de ces partis par rapport aux nôtres, inutile de faire un dessin.

Tout cela, on le sait déjà. “Vae victis”, nous sommes des vaincus de l'histoire qui cherchent à exister et nous devons faire avec, du mieux possible. Nos armes sont la bonne volonté, la connaissance du terrain, la proximité avec la population, la force du do it yourself plutôt que du “pondu à Paris”... Il n'y a aucun misérabilisme ou victimisation dans ces lignes, plutôt des sources de motivation supplémentaire. Mais par contre, si j'ai pu avec cette chronique passer par anticipation un message à celui ou celle qui m'emmerderait sur un espace trop occupé de panneau d'affichage, ce sera toujours un quart d'heure de gagné. ■



Des adversaires qui méritent nos encouragements

S'il est un concept que les jacobins de tout poil intègrent difficilement, c'est l'aspiration à maîtriser son propre devenir. Des poursuites judiciaires de la CGT à l'encontre de LAB au processus indépendantiste catalan, Xabi Larralde nous livre son analyse des tensions que cette incompréhension suscite.

Quand j'ai appris la nouvelle de la procédure engagée par la CGT pour empêcher LAB de participer aux prochaines élections professionnelles des très petites entreprises, je suis resté stupéfait. Parmi les arguments invoqués, la CGT dénonce le fait que LAB porte atteinte "au principe même d'égalité et de non discrimination" du fait du bilinguisme prôné dans ses statuts. Alors que le principe de l'utilisation de l'euskara est aujourd'hui soutenu par des couches ultra majoritaires de la population en Iparaldea, l'argumentaire de la CGT est hallucinant ! Sur la forme, la procédure engagée contre LAB est similaire à celle engagée par la même CGT contre le STC en Corse. Si j'avais un conseil à donner à ces fondamentalistes du jacobinisme, ce serait d'ouvrir les yeux, et d'essayer d'appréhender l'essence même de l'abertzalisme et de l'indépendantisme. Et oui, car pour combattre efficacement un adversaire encore faut-il le connaître et le comprendre.

L'indépendantisme catalan

Dans cette perspective, je les invite à suivre de très près un cas paradigmatique qui ne manquera pas de défrayer la chronique politique des mois à venir : celui de l'indépendantisme catalan. Très vite, ils constateront combien ils sont à côté de la plaque dans leur compréhension de ce phénomène. Mais au préalable, il convient d'abord qu'ils mesurent l'ampleur de ce qui se joue en Catalogne. Pour ce faire, je leur conseille la lecture de l'interview de Lluís Llach dans la Tribune du 8 septembre⁽¹⁾. Et je leur recommande aussi un contact : le député Ferran Civit i Martí de Junts pel Sí qui a été membre de la direction nationale de l'ANC (Assemblea Nacional Catalana) aux côtés de Carme Forcadell (l'actuelle présidente du parlement catalan).

J'ai eu l'opportunité de le rencontrer aux journées de Corti cet été ; il est très pédagogique dans l'explication de la feuille de route indépendantiste qui a été adoptée par le Parlement catalan en juillet. Ce dernier a mis à l'ordre du jour des prochains travaux parlementaires trois projets de lois. Un premier ayant pour objet la mise en place d'une sécurité sociale catalane. Un second ayant pour ambition de substituer à l'administration fiscale

de l'Etat espagnol une administration fiscale catalane. Et un troisième projet de loi de "transition juridique" qui viserait à remplacer la légalité espagnole par celle d'une Catalogne souveraine. De plus, le président Puigdemont a annoncé à l'occasion de la Diada, qu'à défaut d'un accord avec Madrid sur un référendum d'autodétermination, des élections visant à élire une Assemblée constituante catalane seraient organisées avant la Diada de l'année prochaine.

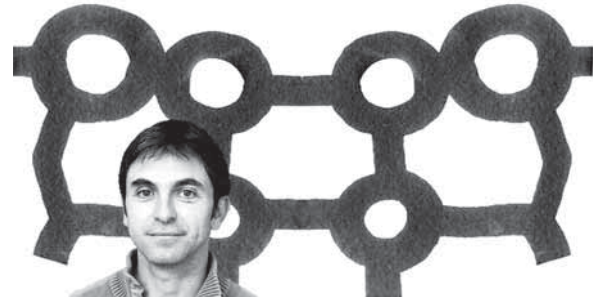
Rupture unilatérale

Cela paraît incroyable, mais, les indépendantistes majoritaires au parlement sont bien déterminés à mettre en oeuvre une rupture unilatérale de la Catalogne avec l'Espagne. Comment en sommes-nous arrivés là ? Le député Ferran Civit i Martí évoque trois facteurs. Le premier, une capacité de mobilisation sans précédent de la société civile catalane, avec l'organisation par l'ANC des manifestations populaires les plus massives qu'ait connu l'Europe ces dernières décennies. Le second, une dynamique indépendantiste inclusive qui a eu pour préoccupation constante de chercher l'adhésion la plus large, et notamment celle des citoyens-s issu-e-s de l'immigration. Au passage, il est intéressant de noter qu'on retrouve cette même caractéristique en Ecosse ; et pendant qu'en France, la polémique sur le Burkini faisait rage cet été, la police écossaise autorisait les femmes musulmanes intégrant ses rangs à porter



Ferran Civit i Martí, député de la Generalitat.

“ Le blocage en 2010 de l'application d'un nouveau statut d'autonomie par le tribunal constitutionnel espagnol n'a laissé d'autre choix à l'ensemble du camp nationaliste que celui de la confrontation autour de la revendication de l'indépendance pour la Catalogne



● Xabi Larralde

le voile avec leur uniforme... Enfin, troisième facteur de renforcement de l'indépendantisme en Catalogne (et non des moindres) : la propre attitude des jacobins espagnols. Alors que les nationalistes catalans "modérés" (ceux de l'ex CiU, un peu l'équivalent du PNV) avaient toujours pratiqué la négociation avec Madrid, le blocage en 2010 de l'application d'un nouveau statut d'autonomie par le tribunal constitutionnel espagnol (dont la majorité des membres est proche du PP) n'a laissé d'autre choix à l'ensemble du camp nationaliste que celui de la confrontation autour de la revendication de l'indépendance pour la Catalogne.

Quelle est donc la morale de l'histoire de ces dernières années en Catalogne ? N'y a-t-il pas un enseignement à tirer pour les jacobins français ? Même s'ils considèrent que cela n'a rien à voir avec le cas catalan, revenons maintenant à nos moutons..., c'est-à-dire à l'attaque "bille en tête" (un peu dans le style d'un taureau qui charge contre un fichu rouge...) de la CGT contre LAB. L'issue juridique de la procédure est encore incertaine, mais le fait que le STC ait eu gain de cause en cassation n'est pas de bon augure pour la CGT. Ainsi, on ne sait pas encore si la CGT ressortira totalement ridiculisée de cette opération, mais par contre, on pourra constater que, quel que soit son dénouement juridique, elle aura contribué à renforcer LAB, en lui faisant une jolie pub, et en élargissant le soutien dont il bénéficie. Bravo aux jacobins de la CGT qui ont eu l'idée de cette brillante initiative, ils méritent tous nos encouragements ! ■

(1) <http://www.latribune.fr/economie/union-europeenne/la-crise-en-catalogne-c-est-l-echec-absolu-de-la-transition-democratique-en-espagne-597446.html>



Borondatezko bide partekatuaz

Ipar Euskal herrian parke natural baten sortzeko xedea bere egin du Akitaniako kontseiluak, Eskualdeak dauzkan eskumenek ahalmen hori emaiten baitiote. Andde Sainte-Marie Akitaniako kontseilariak dio Euskal Herriko elkargoaren sortzeak egitasmoaren kudeantza alda dezakeela. Bi erakundeen arteko erantzukizun partekatua beharrezkoa zaio.



● Andde Sainte-Marie

Euskal Herrian betidanik laborantza, artzaingoa eta oihaneko ekonomia bizirik atxikitzeko gogo fermua izan da. Gisa hortan moldatu dira bazterrak eta ingurumena, herriak biziara dira eta aberastasun naturalak zaindu. Ezin uka haatik, euskal mendiguneak azken urte hauetan ezagutzen dituela hainbat aldaketa eta mutazio, bere biziraupena eta beharrezko garapena lanjerean emaiten dituztenak. 2003an Garapen kontseiluak lehen azterketa bat burutu zuen gomendatuz euskal mendialdearen garapenerako xarta bat. Xarta hura 2007an sakondua eta idatzia izan zen, berehun bat tokiko aktore ezberdinek adosturik.

Zazpi norabide edo helburu definitu zituen mendigunearen garapen iraunkorra eta partekatua segurtatzeko. Norabide eta helburuen artean, azpimarratzekoak dira bortuko artzaingoaren sustengua, oihanaren betebeharr ekonomikoa indartzea, mendigunearen kultur eta ingurumen ondarea zaintzea edo mendi turismo sustengarri eta iraunkor bat antolatzea bezalako asmoak.

Europar Leader programak ahalbidetu zuen, Euskal Herriko Hautetsien kontseiluaren agindupean, martxan emaita plangintza guzia 2007 eta 2013 urteen artean. 2013

urte bukaeran, Irati mendian burutu topaketa batean, plangintza horren eta abiatutako lanen bilan bat egin izan zen. Erran daiteke proiektu ezberdinen dinamikatik haratago, Leader programa horrek ahalbidetu duela sakoneko elkarrizketa bat eta ondorioz erreflexio kolektibo eta partekatu bat Iparraldeko mendigunean kokatzen diren hautetsi, sozioprofesional eta hainbat aktibitate sektoreetako eragileen artean.

Anbizio ederra

Dinamika sortu berri horrek bere segida aski naturala aurkitu zuen ondorioz 2014/2020 Lurralde kontratuan, euskal mendigune proiektuaren izenburupean. Ekimenak bihurtune berri eta azkarrago bat hartzen zuen, nun mendigune lurraldeen ekonomikoki suspertzeko xedea, herrietako biziaren indartzea, euskal mendialdearen aldeko sentibilizatzeko eta mendiz bestaldeko Nafarroarekiko harremanak azkartzea, deplauki azpimarratuak ziren.

Denbora berean, tokiko hautetsiek lan ildo horien hobeki burutzeko, gobernantza indartsuago bat aldarrikatzen hasi ziren. Alabainan anbizioak parean ahalmenak behar eta eskatzen zituen. Euskal mendigunearen ahotsa antolatu behar zen ainitzez ozenkiago eta hobeki, bereziki partaide instituzionaleri begira. Norabide hortan, lehen ikertze lan batek aztertu zituen hainbat gobernantza molde arras ezberdin (elkarte soil,



Nola bateratu ingurumenaren antolatzea eta zaintzea ?

“ EPN proiektuak ahalbidetu lezake egiazko lurralde proiektu bat oinarritzea Ipar Euskal Herriko lurralde ezberdinen arteko elkartasun arloan, mendigunearen eta urbano gunearen lehentasunak orekatuz.

sindikatu mixto edo eskualde parke natural..). Oronen buru, Gidaritza batzordeak (comité de pilotage delakoak) eskualde parke natural (EPN) modelo aukeratu zuen, pentsatuz pertinentea goa eta anbizio haundiena islatzen zuela.

Ondoko urratsean mendiguneko hautetsiek aho batez dei egin zioten Akitaniako kontseiluari, hau delarik EPN kompetentzia obratzeko erreferente politikoa. 2015ko urrian Eskualde kontseiluko lehendakariak ontzat eman zuen EPNa desmarxari ahalbidetze prozesua abiatzea. 2016an, gidaritza batzordea egitasmoa barneetik lantzen hasi da.

Gobernantza partekatua

Bainan gauza jakina da memento berdinean Ipar Euskal Herriaren antolakuntzari eta gobernantzari buruzko funtsezko aldaketa ere adosten eta sakontzen hasi dela. Euskal Herri Elkargo bakarrik segurtatuko ote ditu mendigunearen erronka espezifikoak ? Mendiguneari eta orohar hunen iguruko laborantzaren eta ekonomiaren kompetentzia eskutan hartuko ote ditu EH Elkargoak ? Erantzunak epe laburrean jakinak izanen dira. Betiere EPN proiektu baten egiteko posibilitatea aintzina eramaiteak ahalbidetu lezake egiazko lurralde proiektu bat oinarritzea Ipar Euskal Herriko lurralde ezberdinen arteko elkartasun arloan, mendigunearen eta urbano gunearen lehentasunak orekatuz. Bestalde, EH Elkargo berrian zer bilakatuko dira hain beharrezkoak diren mendi sindikatuak ? NOTRe legeak ez ditu inpakatzan, bainan ezin dira Elkargo bakar hortan ordezkatuak izan. Hainbat funtsezko galdereri erantzunak ekarri beharko zaizkie, epe laburrean gainera.

EPNaren kompetentzia Eskualde kontseiluaren esku bada ere, koherentzia osoz Ipar Euskal Herriaren kasuan eta proiektu honi dagokionez, gobernantza partekatu edo konpartitua litaike molderik eraginkorrena geroari begira. Desafioa ez da tipia eta erronka arras interesgarria izanen da edozoin gisaz. Ariketa politiko berritzailea, zoinnek eskatuko duen ere agian lehen aldikotz kolaborazio eta sukalde lan segitua sortu berri den Akitania Berria eta sortzear den Euskal Herri Elkargoaren artean. Borondatezko bide partekatu baten lehen premiazko urratsak. ■



Franchir l'Euphrate

Dans sa chronique du mois dernier, David Lannes indiquait que les Kurdes pouvaient craindre le pire des purges organisées par le président turc Tayyip Erdogan à la suite de la tentative de coup d'Etat du 15 juillet. Ces craintes étaient fondées, confirme David, dans cette deuxième partie de sa chronique.

Le 8 septembre, le ministère turc de l'Education suspendait 11.285 enseignants kurdes suspectés d'avoir des liens avec le PKK. Et trois jours plus tard, c'est le ministre de l'Intérieur qui révoquait, sous le même prétexte, 24 maires kurdes (élus avec des scores de 65 à 95%) et nommait à leur place des administrateurs proches du pouvoir. Pour le syndicat (classé à gauche) auxquels appartiennent les enseignants suspendus, le pouvoir "veut se débarrasser de tous ses opposants, maintenant que la loi est suspendue à cause de l'état d'urgence. Cela [...] polarisera les gens et conduira à de sérieuses conséquences". Même son de cloche pour le HDP, le principal parti Kurde qui avait réussi lors des dernières élections à dépasser la barre des 10% au niveau national en s'alliant avec des secteurs progressistes turcs : "n'obéissez pas aux administrateurs, ne transmettez pas leurs ordres. Nous avons été plongés dans une dictature. Nous n'allons pas nous incliner devant un tel homme". Pour le parti kurde, "cette action illégale et arbitraire va creuser les problèmes déjà existants dans les villes kurdes et rendre le problème kurde encore plus insoluble".

Le Kurdistan de Syrie

Mais ce blocage, le pouvoir turc l'assume complètement : "il n'y aura pas d'accord, ni même de papier pour le signer", vient ainsi de déclarer le Premier ministre turc Binali Yildirim. Grisés par l'impunité avec laquelle ils ont pu démanteler le mouvement güleniste (voir ma chronique du mois dernier), Erdogan et ses proches entendent maintenant éliminer le PKK et toute sa mouvance, au niveau militaire bien sûr, mais également sur le plan culturel. On ne peut que partager l'inquiétude de ce député du HDP qui, après avoir remarqué qu'il ne restait presque plus d'enseignant kurde au Kurdistan, a interrogé le parlement turc : "est-ce que la purge des enseignants kurdes signifie la début d'un nouveau processus d'assimilation dans la région ?".

Un des principaux obstacles à la politique d'éradication qu'entend mener Erdogan est l'existence du Rojava (ou Kurdistan de Syrie) où les Kurdes ont proclamé en mars 2016 une "entité fédérale démocratique" dominée par le YPG qui est très proche du

PKK. Cette entité longe d'Est en Ouest la frontière entre la Turquie et la Syrie mais n'est pas connexe. Une petite zone d'une centaine de kilomètres de longueur, contrôlée par l'Etat Islamique (EI), sépare en effet le Rojava en deux composantes distinctes. Les Kurdes voudraient, bien entendu, assurer la jonction entre elles. Dans cette optique, ils préparaient fin août l'assaut de la ville de Jarablus, tenue par l'EI. C'est ce moment que la Turquie a fort opportunément choisi pour rejoindre la coalition anti-EI menée par les Etats-Unis et lancer l'opération "bouclier de l'Euphrate"; et le 31 août, les forces armées turques s'emparaient de Jarablus...

Il est évident pour tous les acteurs du conflit que la lutte contre l'EI n'est pas la principale motivation de l'entrée en scène de la Turquie dans le conflit syrien. Erdogan ne cache d'ailleurs pas que son principal objectif est d'empêcher la création d'un Rojava viable : "nous ne commettrons pas la même erreur qu'en Irak" a-t-il ainsi déclaré en se référant au Kurdistan d'Irak qui a fini par s'imposer comme entité autonome. Les opérations militaires en Syrie dureront donc "jusqu'à ce que le YPG ne soit plus une menace". Le problème pour Ankara est que ses objectifs se heurtent à la stratégie de Washington qui s'appuie sur les forces kurdes pour lutter contre l'EI en Syrie.

Rapprochement avec la Russie

C'est en grande partie pour cette raison qu'Erdogan s'est récemment rapproché de la Russie et de l'Iran qui ont de leur côté manifesté leur bonne volonté en soutenant immédiatement Erdogan lors de la tentative de coup d'Etat, à

“ Bien évidemment ce rapprochement de la Turquie avec la Russie a aussi pour objectif de faire pression sur les Américains pour qu'ils modèrent leur soutien militaire au YPG de Syrie.



● David Lannes

la différence des puissances occidentales et de l'Arabie Saoudite. Ankara ne revendique désormais plus le départ de Bashar el Assad et défend maintenant l'intégrité territoriale de la Syrie ; elle espère qu'en échange de ce ralliement, Poutine et ses alliés "lâcheront" les Kurdes.

Bien évidemment ce rapprochement de la Turquie avec la Russie a aussi pour objectif de faire pression sur les Américains pour qu'ils modèrent leur soutien militaire au YPG. C'est une stratégie qui peut s'avérer d'autant plus efficace que les Américains paraissent hésiter entre deux stratégies. D'un côté, la CIA mise sur les groupes rebelles de l'Armée Syrienne Libre (ASL) et serait ravie du soutien des forces armées turques. Le Pentagone en revanche semble avoir pris acte de la faible efficacité militaire de l'ASL et de son manque de fiabilité politique, et il soutient activement le YPG. Il s'accommoderait très bien d'un Rojava indépendant et susceptible d'être un allié fiable et précieux des Etats-Unis dans la région. L'ASL est trop faible pour s'affronter seule au YPG, mais c'est une autre

histoire si elle peut compter sur les forces armées turques. La perspective de l'ouverture d'un nouveau front ASL-Turquie contre le YPG est donc tout à fait plausible... Cela serait une bouffée d'air pour l'EI et un cauchemar pour Washington qui soutiendrait de fait deux groupes ennemis en guerre ouverte ! Si la Turquie franchit l'Euphrate vers l'Ouest pour reprendre des territoires aux Kurdes, ou si ces derniers le franchissent vers l'Est à la poursuite de leur rêve d'un Rojava viable, ce cauchemar deviendra réalité. Un peu comme pour le sénat romain qui, il y a près de 2000 ans, espérait que César ne franchirait jamais le Rubicon... ■

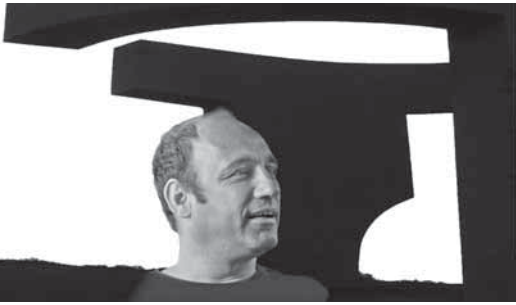


Combattantes du YPD kurde (Unités de protection du peuple) en Syrie.



Pays Basque en transition

Le week-end du 23 au 25 septembre était particulièrement chargé pour Bizi!, reflétant une rentrée sur plusieurs fronts complémentaires et promettant une année importante dans l'évolution du mouvement basque pour la transition sociale et écologique. Voici le décryptage de Txetx Etcheverry, membre fondateur de Bizi!



● Txetx Etcheverry

Ce samedi 24 septembre, Bizi a présenté à Bayonne un rapport d'étape de 88 pages faisant le point sur le suivi des engagements municipaux climat énergie. Les 30 communes, où vivent près de 75 % de la population d'Ipparalde, dont les maires ont signé début 2014 le pacte de transition énergétique de Bizi font, depuis, l'objet d'un travail de veille citoyenne mené par le comité Hitza Hitz. Les engagements pris par ces maires concernent une douzaine de thématiques (urbanisme, mobilité, énergie, bâtiment, agriculture, déchets, etc.) et doivent être remplis tout au long des six ans du mandat municipal. Le comité Hitza Hitz de Bizi veut maintenant dynamiser des relais locaux dans ces 30 communes, susciter de nouvelles rencontres entre communes, entre élus et entre habitants. L'objectif est de s'assurer que les engagements se traduisent bien en actions concrètes de transition écologique et un second rapport fera le point sur les avancées —ou les renoncements— dès 2018.

De Bayonne à Mauléon

La même matinée du 24 septembre, c'est dans les rues de Mauléon qu'une cinquantaine de personnes manifestaient en vélo à l'appel du groupe local Bizi! Xiberoa. Des revendications très concrètes étaient ainsi portées pour impulser la création d'un réseau de voies cyclables dans et autour de Mauléon, à poursuivre jusqu'à Licq-Atheyry, en passant par Tardets et les villages alentours.

Ipparalde en transition

C'est l'objectif exprimé dans la contribution remise ce vendredi 23 septembre par Bizi! au Conseil de développement du Pays Basque. La consti-

tution d'une Communauté d'agglomération Pays Basque (CAPB) est un pas important dans cette perspective. En effet, la loi de transition énergétique et la loi NOTRe confèrent de nouveaux périmètres et compétences aux différentes collectivités territoriales, et donnent de nombreuses et nouvelles possibilités d'actions en faveur du climat dans les politiques publiques locales.

Les EPCI sont un des deux acteurs locaux majeurs de la transition énergétique, avec la Région, que ce soit en matière de compétences liées au climat (chef de filât "mobilité durable et qualité de l'air", PLUi, PDUi et PLH, ScoT et PCAET), dans le domaine de la maîtrise d'énergie, ou dans celui de la production et distribution d'énergie. Bizi énumère les possibilités qui s'offrent à la future CAPB dans le domaine de la transition écologique et plaide pour une forte mobilisation et participation de la société civile



d'Ipparalde, notamment grâce au renforcement du rôle et de la dynamique du Conseil de développement Pays Basque.

A Bilbao également

Le même week-end, une délégation de Bizi était également présente à Bilbao, pour y participer aux troisièmes rencontres éco-socialistes qui se

“ La loi de transition énergétique et la loi NOTRe donnent aux différentes collectivités territoriales de nombreuses et nouvelles possibilités d'actions en faveur du climat dans les politiques publiques locales.

tenaient cette année en Pays Basque. Plus de 300 militant-e-s, experts, syndicalistes, élus venus d'Amérique latine, du Maghreb et d'Europe y confrontaient leurs débats et expérimentations. L'objectif est de faire émerger un projet et une stratégie faisant le lien entre la question sociale et la question écologique, de constituer une nouvelle offre politique capable de mobiliser les peuples et différentes communautés du monde entier.

L'atout original du Pays Basque par rapport à la majorité du continent européen était la participation à ces rencontres de la majorité syndicale, autour d'ELA et de LAB, qui s'inscrit dans cette perspective et se pose de plus en plus sérieusement les questions de transition écologique et de lutte contre le changement climatique.

Du vendredi au dimanche, boliviens, marocains, allemands, grecs, basques, etc. ont planché sur des questions comme celles de la souveraineté alimentaire ou énergétique, les questions de genre ou de migrants, d'éducation, d'emplois et de modèles de production etc. Un représentant de Bizi, Jon Palais, intervenait le vendredi en ouverture des rencontres, pour analyser la situation post-COP21 et pour théoriser certains concepts stratégiques et axes de travail concrets du mouvement climat. Son exposé a marqué les esprits et été régulièrement cité en référence tout au long de ces trois jours.

Euskal Herria burujabe

C'est par contre à Garazi que la Coordination de Bizi se réunira le premier week-end d'octobre pour plancher pendant trois jours sur la dernière phase d'un important débat en cours depuis avril dernier dans l'association, et qui doit se conclure par une assemblée générale extraordinaire à la fin octobre.

Un bilan des sept premières années de travail de Bizi et un diagnostic de la situation internationale et locale doivent permettre de fixer des priorités stratégiques et des évolutions organisationnelles pour les quatre ans à venir.

La réflexion et le débat portent notamment sur la manière de dessiner un projet de territoire en transition pour Euskal Herria. Ce projet viserait une relocalisation économique, sociale et démocratique, une stratégie de sobriété énergétique et d'économie circulaire, et une souveraineté réelle dans une double perspective globale : contribuer activement à la lutte mondiale contre le changement climatique et préparer le Pays Basque à développer sa capacité de résilience aux crises majeures de plus en plus prévisibles dans divers domaines (énergie, climat, biodiversité, finance, économie, social, démocratie...). ■



Jean-Marc-en kronika



Gora Portugal ! (2)

(Suite de l'interview/discussion, à bâtons rompus, sur les questions du sentiment d'appartenance, d'identité... avec "Alex").

JM : De ton regard, tu ne vois pas qu'il y a des éléments de construction de la part des abertzale ?

Alex : Ah ! Il y a des trucs que j'aime beaucoup chez les abertzale ! Je me souviens de ma jeunesse à Saint-Jean-Pied-de-Port : à l'âge du désir de changement, je me suis tourné pendant un petit moment vers les abertzale qui proposaient une alternative nouvelle, plus rock 'n roll, à l'ordre traditionnel. Mais même si mon père est basque, ma mère est béarnaise, et on parlait français à la maison, (d'autant que c'est l'école publique française qui a permis à mon père de devenir instit', le basque était à son époque la langue de l'ordre social où ses parents étaient au bas de l'échelle) tandis que tous mes potes du village mêlaient basque et français. Du coup, c'est une langue un peu discriminante pour moi : dès qu'eux basculaient naturellement vers le basque, je ne pouvais plus suivre la discussion. (...)

En fait, je suis un grand lecteur et si je dois avoir une patrie, c'est la langue française, mais ce sentiment d'appartenance est confus. Je suis jaloux de mon libre-arbitre, de mon caractère individuel : dès que je sens que, pour appartenir à un groupe, je dois mettre sous le boisseau d'autres trucs à moi, j'ai envie de fuir.

JM : C'est un peu mon dilemme. Jusqu'à quel point tu te fonds dans le groupe et jusqu'à quel point tu peux avoir ton libre arbitre. Pouvoir dire "non, là je n'adhère pas", et le poser face à un groupe. Là c'est compliqué. (...)

Gora gu ta gutarrak !

JM : Pour assez bien connaître, depuis la fin des années 70, le mouvement abertzale, et frustré de Mai 68 car trop jeune, je comprends ce que tu peux mettre derrière le mot gauchisme". Je fais partie de ceux qui y ont baigné tout en étant pétri de christianisme. À 15/25 ans, jeunes abertzale de gauche, nous vivions le fait d'être minoritaires comme une fierté, cette marginalité faisait notre identité. C'est ce qui nous a construits. En prenant de la maturité, en sortant de cette marginalité, la plupart d'entre nous avons perdu cette identité. Surtout après les élections régionales et législatives de 1986 où notre génération a décidé de participer à "la lutte institutionnelle". On devait tout casser sous l'euphorie de la campagne et on a fait royalement 3%. Dure prise de conscience de la réalité représentative. Aujourd'hui encore, certain(e)s intellectuel(le)s abertzale, la cinquantaine aidant, n'ont pas fait ce deuil. Aux municipales bayonnaises, en prônant la formation d'une liste très plurielle et l'élaboration de stratégies d'alliance, je suis allé à la confrontation avec un camp

dont le dogme (non dit) est : "compromis = compromission = trahison". Fermez le ban ! In fine, se pose la question d'une participation à la gestion d'une collectivité au sein d'une majorité, en situation minoritaire. Il y a longtemps que je pense qu'on ne peut avoir raison tout seul, que l'on ne peut gagner seul, surtout sur le BAB.

Alex : Ce désir de pureté, c'est aussi de la religion cachée, du millénarisme ! Mangeons aujourd'hui notre pain noir (d'opposants) en attendant le paradis de la société voulue. On recherche/regrette un Pays Basque fantasmé, Rousseau-iste. C'est typique d'un grand nombre de mouvements ou d'idéaux politiques, le plus bel exemple étant le communisme !

JM : Ce qui m'intéresse c'est le BAB et ses 120.000 habitants, près de la moitié de la population d'Iparralde. Comment construire quelque chose ensemble avec des gens, non-abertzale et parfois basques d'origine, qui ont grandi ici, depuis une ou plusieurs générations, et des gens qui sont arrivés juste ces dernières années ?... On ne peut tout partager mais on peut avoir en commun des valeurs. Et chacun avec ses priorités : sociales ou écologistes ou abertzale. A 56 ans, c'est cela qui me booste, tu vois ? (...)

Euskara duena : ez ?

Alex : J'aime dire que je n'ai ni principe ni doctrine, mais que j'ai des valeurs. Peut-être, tel l'orpailleur, as-tu appris à épurer ta conscience politique jusqu'aux valeurs

humaines qui peuvent être partagées. De mon point de vue, tu as été victime aux municipales de ce que je crois fondamental dans l'identité basque, et qui fait sans doute qu'elle existe encore : tu as beau apprendre le batua, le souletin, les mutxiko, le dressage de chiens de berger et aller en prison pour tes idées, certains ne te reconnaîtront une identité authentiquement basque que s'ils savent de quelle famille tu es, de quelle maison tu descends.

JM : Ce serait un peu comme le droit d'aînesse ? Il ne devait y avoir qu'un enfant qui reprenne la ferme, garçon comme fille d'ailleurs, sinon c'était la dispersion de la propriété. C'est fondamentalement injuste, mais c'est ce qui a permis la survie, voire le développement, de nombre d'exploitations agricoles.

Alex : Eh oui ! Et au moment où certains abertzale à l'époque des municipales à Bayonne ont dû choisir entre un "AOC" et toi, ils t'ont écarté... De justesse, certes, mais écarté quand même.

JM : Les choses sont, au-delà de la rime, un peu plus complexes, Alex... Bien sûr, même si je suis euskaldun berri, je ne suis pas un bascofphone confirmé mais d'autres éléments ont compté comme les erreurs que j'ai pu commettre ou la bataille au sein d'AB au moment des cantonales et des législatives de 2010 à 2012 sur l'ouverture à des alliances adaptées et selon les territoires avec les Verts et par la même la possibilité de ne pas être cornaqué par Batasuna/Sortu. Peut être aussi, que de façon consciente ou non, le choix a pu se faire sur le fait de "bien présenter", d'avoir diplômes et expérience de gestion, d'être tout neuf en politique et de ne pas avoir de casseroles !

Alex : C'est la prime au "tout nouveau, tout beau" qui a bien manœuvré en s'appuyant sur des militant(e)s confirmé(e)s lesquels ont été chercher les quelques procurations qui t'ont fait défaut. Et n'oublies pas que la diversité, cela fait peur. En proposant de changer un peu le logiciel en ayant, quasiment à toi tout seul, fait venir l'essentiel des non abertzale, tu suscites à minima interrogations voire même réprobations. Les mentalités sont lentes à faire évoluer, et même, malgré ce que tu peux souhaiter, chez les abertzale ! Pourtant, ce que je ressens, c'est que malgré tout ce que je viens de dire, cet état d'esprit et ces critères bougent, notamment sous l'impulsion du Pays Basque espagnol. Dans la communauté autonome basque sont intégrées, par l'apprentissage de la langue, des personnes, des familles non originaires du Pays Basque. Là-bas, l'équation "euskaldun = basque" souvent proclamée mais au fond rarement appliquée ici, se met en place depuis une génération. Ce qui va être passionnant, c'est de suivre attentivement l'impact de cette forme d'intégration sur l'identité basque ! ■



Pastoralaren egiazko aldaketa

● Jean-Louis Davant

U da honetan, duela bi urtekoan bezala, bi pastoral nagusi ukan ditugu : bate-tik Atharratzen (eta Otsagabian) *Jean Pitrau* trajeria, bestetik Baionan (gero Donostian eta Donibane-Garazin) Katalina de Erauso. Ber denboran bi berrikuntza handi : pastoral Xiberotik urrun ere sortzen, eta hori bi emakumeren eskutik. Lehenbiziko andere pastoral idazlea Itxaro Borda agertu zen 2014an Baionan, Gerezen denboran piezarekin. Itxarok bi abantaila bazituen : batetik Zuberoa eta zuberera ezagutzen zituen, usaiako trajeria idazleek bezalaxe ; bestetik ez da zuberotarra : beraz ez da traidoretzat ikusirik izan, zuberotar bat izan zen bezala, eta gisa horrez zuberotar idazleei bidea ireki digu gure probintziatik kanpo ere trajerien eskentzeko.

Bigarren andere pastoral idazlea, hau ere Baionan, Maite Berrogain Ithurbide Baionako xiberotarra, *Katalina de Erauso* trajeriarekin aurten agertzen zaigu. Haatik duela urte parrasta bat izkiriatua zuen, ene *Züberoako literaturaren antologia laburra* liburuan 2008.tik aipatu nuen bezala.

Xiberotar anitzek ez dakitena, lehenago ere pastoralak sortzen zirela Xiberotik kanpo, Biarno hurbilean, bereziki Barétous ibarrean, eta Baxenabarre hurbilean, bereziki Amikuzen.

Bainan oraikoa jauzi handia egin digu Lapurdiko hiribururaino, eta pentsatzeko da beste toki urrun batzuetan ere sor daitekeela. Harritu behar ote dugu ? Ez dut uste. Xiberoko pastoralak bere lekua atxikiko du ene ustez, antzerkiari junto beste zerbait ekart-

zen baitu : herri baten edo herri talde baten besta berezia, igande goizean hasten dena, eta zenbaitentzat bederen biharamunean burutzen, goizean ez bada arratsalde aplean.

Zuberoatik kanpo pastoral beste zerbait date : euskaldunen antzerki nagusi bat eta kito. Egia da bulta honetan udako ikuskizun eta kasik gertakizun gorenua Iparraldean. Haatik arrakastaren aldetik hala zena sorkuntzara hedatzen ari zaigu. Gisa horrez trajeria zinez bilaka daiteke, Jean Vilar frant-

meheei fidatuz arboletik erortzea baikenuke. Niretzat hona lege nagusia : trajeriari epopeia dagokio, epikoa izan behar du oroz gainetik. Bigarren legea : hiru ateak eta bi koloreak, urdina eta gorria, jantzietan ere agertzekoak. Bi talde kontrajarrien izendatzeko ere balio dute : urdinak eta gorriak ; "kiristiak eta turkak" garai batekoak dira, gaur anakronikoak ; "onak eta gaiztoak" moralistegiak ; beraz enetzat

margoei eutsitzea da seguruena eta neutroena. Adibidez Abd el-Kader trajeria noiz-

“ Sorkuntza Zuberoatik urrun hedatuz, trajeria zinez euskaldunen antzerki herritar nazionala bilakatzen ari zaigu

ses antzerkilari famatuak zioen bezala, "*le théâtre national populaire des Basques*", euskaldunen antzerki herritar nazionala.

Bestalde artetarik, udaz kanpo agertzen da trajeria sotilago bat, saldo txikian emana, beraz mugikorragoa, hala nola *Ederlezi* duela urte guti, Mixel Etchecopar ezagunaren eskutik, xiberotar batzuek antzezturik gune desberdinetan, eta iragan udaberri horretan *Joxemiel Bidador*, Nafarroako piperradan bataiatua, Iruñeko talde batek jokatu bere herrian, eta gero Gotainen agertua.

Zuberoan pastoralako legeak etengabe aipu dira, zein ote diren zehaztu gabe. Iduri luke bakoitzak badituela bereak, oso bereziak eta xorrotzak. Horrela ulitxak irazten ditugu, kamelua irentsiz. Adar lodiei lot gaitezen,

bait antzezten badidate, aljeriar abertzaleek oholtzara ate urdinetik jalgi behar lukete, "guk" ordea bestetik, talde bakoitza doakion koloreko jantzitan eta ez, oraiko modak nahi lukeen bezala, "reconstitution historique" zehatz eta zorrotz baten arabera.

Hirugarren lege handia, gaur askok ahantzia : bi neurtitzeko bertseta du trajeriak, nahiz gutiz gehienek lau lerrotan idazten duten, neurtitza erditik zatituz. Eta hortik pasatzen da pastoral, idazlearen idazkitik, urte oroz istorio berri bat kontatuz, historia handiari lotua. "Zer berrikuntza du aurtengo pastoralak ?" Heroi berri baten bizitza berezia begi eta belarrietara dakarrela antzerki zahararren bitartez, hori du pastoralak urteroko berrikuntza nagusia. ■



■ **Enbata**, mensuel politique basque, 3, rue des Cordeliers, 64100 Bayonne.

Tél.05.59.46.11.16
info.enbata@gmail.com

Abonnement d'un an :
40€

Responsable de la publication :
Jakes Abeberry.

Dessins : Etxebeltz.
Imprimerie du Labourd,
ZI Saint-Etienne
Bayonne.

Commission paritaire
n°0317 C 87190

www.Enbata.info

